



fiberotel

GABRIEL
VERD



PERLAS Y CUEVAS

786

MANACOR, 22 Junio 5 Julio 1991



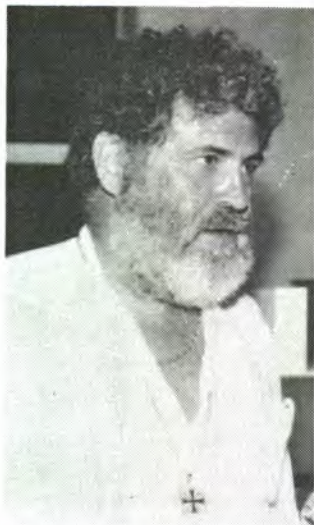
Director: Rafael Ferrer Massanet



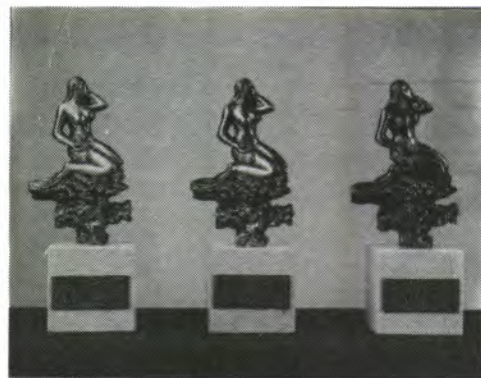
LAS 33 DE
«PERLAS Y
CUEVAS» —
● GABRIEL
HOMAR

M.A. NADAL: UN GOL DE ORO

El jugador del R.C.D. Mallorca Miguel Angel Nadal, que el domingo último marcó un gol de oro para su equipo.



LA TRIPLE
FIESTA DE
COSME PILA



LA SIRENA DE PORTO CRISTO
TEMA DE LOS TROFEOS DEL
CAMPEONATOS DE ESPAÑA
DE NATACION INFANTIL

Este es el modelo de los trofeos confeccionados exprofeso para el V Campeonato de España de Natación Infantil, que se celebra a finales de mes en Porto Cristo. El tema único es la «Sirena d'Es Port», bronce de Pere Pujol que preside el principal paseo frente a la bocana del puerto.



GABRIEL BOSCH
ALCALDE
INTERINO

• Por enfermedad del titular Gabriel Homar, asumió interinamente las funciones de alcalde el concejal Gabriel Bosch.

GABRIEL HOMAR RECUPERO LA VARA DE ALCALDE DE LA MANO DE CRISTOBAL PASTOR — SECUENCIA FOTOGRAFICA DE QUICK



■ Gabriel Homar regresa a la alcaldía tras cuatro años como portavoz de una oposición que el pasado 26 de Mayo consiguió el mayor contingente de votos de cuantos diera Manacor. No lo haría tan mal — ni de oposición ni de alcalde cuando el 83 llegó por vez primer al poder — porque si «vox populi» sigue siendo «vox Dei», la llamada y los ecos que la prolongan suman trece, que en cuestiones políticas siempre será mejor número que diez, que once o que doce. Y ahí está Gabriel Homar en los instantes felices del retorno, recibiendo la vara de manos de Cristóbal Pastor, que será el primero en felicitarle después del histórico momento.

A esta felicitación y a este aplauso, PERLAS Y CUEVAS añade el suyo más cordial.

CAFETERIA

SES ONES



20 POLICIAS NACIONALES REFORZARAN ESTE VERANO LA PLANTILLA LOCAL

Se espera que a partir del primero de Julio la plantilla de Policía Nacional sea incrementada en veinte miembros, que prestarían servicio en la zona hasta que concluya la temporada estival.

El aumento de plantilla no supone que se cubran todas las necesidades de la demarcación, de por sí extensa, toda vez que la llegada de los veinte PN coincide con el periodo de vacaciones de buen número de los efectivos con que cuenta nuestra Comisaría.

LAS AULAS EN SA DRAGONERA

El martes 18 tuvo que repetirse la excursión a Sa Dragonera organizada por las Aulas de Tercera Edad, ya que en la primera expedición, que tuvo lugar el jueves de la semana pasada, se agotaron las plazas disponibles.

Con esta salida de ahora se da por definitivamente cerrado el curso 90-91, que se ha caracterizado por la variedad y calidad de sus actos, y una excelente organización en todos los aspectos.

ALGAINOS D'EXCURSIO-PER LES CALES VERGES

El grup excursionista de l'Obra Cultural d'Algaida te prevista una excursió per les cales verges del nostre terme municipal, que se celebrará el diumenge 23 d'aquest mes. L'itinerari serà aquest:

Sortiran en autocar, que els deixarà a la carretera Felanitx-Porto Cristo, a l'altura del camí de Cala Varques. A peu, aniran a aquesta Cala i seguirán vora-vora mar per Cala Sequer, Cala Magraner, Cala Pilota, Cala Virgili, Cala Bota i Caló des Soldat, fins arribar a Cales de Mallorca, on l'autocar els esperarà per tornar-los a Algaida.

PERDIDO PERRO PERDIGUERO ATIENDE POR «DAN»

Gratificaré DEVOLUCION O NOTICIAS Sr. TIBOR. Ap. 15 CALVIA



FOTO QUICK

PRIMER DISCURSO DEL NUEVO ALCALDE

Inmediatamente después de que Gabriel Homar fuera elegido y proclamado alcalde — 11'15 de la mañana del sábado 15 de Junio — pronunció el siguiente discurso institucional.

«A uns moments com aquest, en que una eufòria difícil de dissimular i una satisfacció i alegria per l'èxit aconseguit, predisposen a una resposta ampla i generosa, en correspondència a uns resultats electorals gens dubtosos, me veig obligat a subjectar-me a un sentit de prudència, fogint amb les meves paraules de qualsevol matització demagògica amb l'objectiu de donar una imatge real, sincera i humana que no permeti cap confusió i pugui crear falses expectatives.

Per tant, el compromís que es contrau, ineludible i cert, no ha de desmereixir si s'enmarca dins les limitacions d'humanes possibilitats; més bé, la seva valoració s'encaminarà al realisme que indubtablement entendran i amb tota seguretat aprovaran els nostros conciutadans.

Utilitzar la cautela no exclou assumir plena responsabilitat, responsabilitat per governar aquesta comunitat, tenint com a fita els millors i més convenients objectius, aparellats a cercar la millor rentabilitat possible.

Tenim idees, tenim voluntat, tenim il·lusió. Tres virtuts indispensables per a una acció de govern positiva, acció que haurà de dur a terme amb encert aquest equip que acaba de constituir-se, dins el qual hi ha gent nova devora gent amb experiència; joves i majors, treballadors al costat de professions liberals. Consider que és lo més apropiat per arribar a tots els estaments de la nostra societat, per poder donar d'inmediat els fruits de-

sitjats. Perque això resulti cert, vull senyors Regidors i amics, convidar-vos a treballar amb il·lusió, sense descans, a partir d'ara mateix i fins al final d'aquest consistori.

Al poble de Manacor li vull transmetre i donar a entendre que rellevam les tasques de responsabilitat de govern a aquest Consistori, amb renovada il·lusió i que creim sincerament poder oferir solucions adequades a vells problemes.

Els nostros programes, públics i per tant suposam que ben coneguts, pretenim dur-los endavant en ordre a cercar un compliment òptim. Quedi clar, idò, que s'exposen públicament unes intencions amb un marcat caràcter optimista, fruit de la voluntat d'un equip compromés i que es preten servesqui de missatge pel nostre municipi al que se li ofereix com a signe d'absoluta sinceritat.

I per acabar, al mateix temps que renovam la nostra voluntat de reforç i millora d'aquesta encara jove democràcia, renovam també la nostra voluntat de millorar les nostres condicions de vida, les nostres llibertats i la convivència amb una millor justícia social.

Don les gràcies a tots i cadascun dels manacorins, sense distinció d'idees i a tots m'ofereix per tot quan hagin de menester d'aquest Consistori que avui se constitueix, i que tenc l'honor i la satisfacció de presidir.

Moltes gràcies.»

Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR

NUEVO LIBRO MANACORI

«ANTROPOLOGIA DEL UNIVERSO» DEL P. MATEO FEBRER

Acaba de editarse en Barcelona un nuevo título del dominico manacorí P. Mateo Febrer Grimalt, aparecido con el sello del Instituto de Teología y Humanismo. Un volumen de 300 páginas en cuarta mayor, que lleva por título «ANTROPOLOGIA DEL UNIVERSO o LO QUE EN EL UNIVERSO REPRESENTA LA EXISTENCIA DEL HOMBRE» y en el que, como se dice en el prólogo, «se intenta demostrar que es imposible identificar al hombre sin el universo, así como identificar al universo sin el hombre».

El autor define su obra con estas mismas palabras: «Nuestro esfuerzo no se ha dirigido al ser del hombre como entidad espiritual, personal, con facultades psíquicas superiores y sujeto de valores trascendentes, que esto pertenece a la psicología metafísica exclusivamente; sino a su razón de ser como entidad cósmica, como parte esencial del cosmos, como finalidad intencional del propio universo. No es por tanto este libro un estudio de física científica, ni tampoco de metafísica psicológica. Quiere ser más bien un estudio filosófico de lo que el hombre representa en la universalidad del cosmos del cual forma parte como elemento principal integrante».

A lo largo de los diecinueve capítulos de la obra, el autor estudia la identificación del hombre, fija posiciones, habla de los sentidos humanos, de la materia, del espacio, de los atributos de la cantidad, del movimiento, del tiempo, de la magnitud del universo, de la Creación, de la nobleza de la materia y de la muerte y el fin del mundo.

Una obra lúcida, con páginas ciertamente inquietantes, que hay que leer y tener a mano.

PyC

¿UN MACROCONCIERTO DE LA CAMERATA-ORQUESTRA EN EL SOCAVON DELS HAMS?

Aunque se trate tan solo de una posibilidad, se comenta que el próximo Agosto podría celebrarse en el Socavon dels Hams un macro concierto de la Camerata-Orquesta de Llevant, integrado por la mayor parte de las obras que ha venido ofreciendo a lo largo de sus nueve actuaciones desde que el pasado 19 de Diciembre se presentara en el Teatro Municipal. Logicamente, se intentaría que actuasen también los más destacados solistas

de estos últimos conciertos: Paula Rosselló, Josep Bros o Lluís Sintes, así como los violinistas Seraff Nebot y Georg Biró, entre otros.

Quizá sea prematuro hablar de fechas, cuando todavía esta velada no ha superado el nivel de simple proyecto, pero conociendo el tesón del maestro Rafael Nadal, que anda metido en ello, no resulta excesivamente arriesgado vaticinar que sí va a realizarse este concierto.



EL DELEGADO DE DEPORTES SE ESTRENA

En el homenaje a las Peñas se estrenó el nuevo Delegado de Deportes, Rafael Sureda, a quien vemos en la foto, compartiendo presidencia con directivos de los clubs locales.



EL PCPE A GABRIEL HOMAR

ILMO. Señor Don GABRIEL HOMAR SUREDA, Alcalde de Manacor:

Le reitero la más sincera felicitación por haber sido elegido para asumir el

cargo de la máxima autoridad, en el que le deseo como primer ciudadano los mejores augurios de PAZ, de PROGRESO y FELICIDAD, no dudando en ningún momento de VD. ni de su magnanimidad que ejercerá el cargo que le corresponde con el más estricto sentido de responsabilidad y equitativa justicia en beneficio del bien común social de todos los ciudadanos, sin distinción de ideologías ni estamentos sociales.

Por tan elevada y difícil tarea siempre tendrá el máximo apoyo, la más estrecha colaboración y toda la comprensión que sea precisa y necesaria de mi partido

PCPE y de su buen fiel amigo servidor.

Manacor, a 17 de Junio de 1991.

Fdo. JUAN ROSSELLO
GALMES

PROTESTA POR UN ATUENDO PLAYERO EN UNA MISA DEL CONVENTO

El domingo pasado día 16 de Junio asistí a una misa de Primeras Comuniones que celebró poco antes de mediodía en la Iglesia de San Vicente Ferrer de PP. Dominicos, más conocida

como «Es Convent», y a pocos pasos de mi veía una chica de diecisiete o dieciocho años, poco más o menos, en atuendo playero, o sea, unos pantaloncitos cortos y un sujetador, o parte superior de un bikini si lo quieren así de claro.

Por estar invitado por la familia de una de las primercomulgantes no me levanté y abandoné el templo pidiendo explicaciones y no las hubiera pedido por mojigatería, beatería o moralina de otros tiempos, sino por una elemental cuestión de gusto, o, si lo prefieren, de buen gusto, porque a misa no se va en bikini, por muy progrés que nos hayamos puesto.

J.P.G.

SE DAN CLASES DE ALEMAN

A PARTIR DE JUNIO
PROFESORA ALEMANA

Telf. 551118

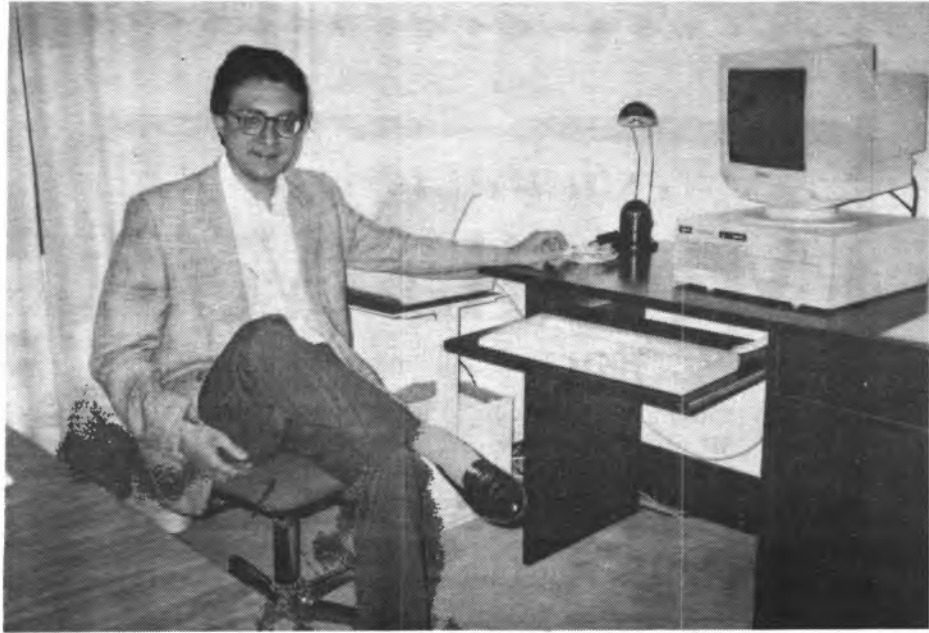
PERLAS Y CUEVAS

PORTO CRISTO

CUEVAS DEL DRACH

El más hermoso espectáculo del Mediterráneo





Una de las primeras decisiones del alcalde Homar Juan Felipe Pou Catalá nombrado asesor jurídico de la alcaldía

Este miércoles y en el primer pleno municipal que realizó el nuevo equipo consistorial, uno de los puntos aprobados fue el nombramiento del abogado Juan Felipe Pou Catalá como asesor jurídico de la alcaldía.

Pou Catalá es abogado en ejercicio desde el 82, tiene 32 años, está casado y tiene dos hijas. Es funcionario público en excedencia, técnico superior de los Servicios Económicos del Ayuntamiento, coautor del libro «Legislación Autonómica Balear» y diplomado por el Govern Balear.



ROMÀ PINYA HABLO SOBRE JUAN PICORNELL EN LA ASOCIACION «VERGE DE LLUC»

A última hora de la tarde del miércoles 19, a local lleno, el catedrático de Historia del Derecho, Romà Pinya i Homs, pronunció su anunciada conferencia en el local de la Asociación de la Tercera Edad «Verge de Lluç», abriendo el acto el presidente de la entidad, señor Miguel Sureda, y presentando al conferenciante el director de «Perlas y Cuevas».

El señor Pinya Homs trazó un bosquejo de la situación política de Francia y España en el último tercio del XVIII, pasando a perfilar la personalidad del ilustrado Juan Picornell Gomila (Palma, 1759 — Nueva Orleans, 1825) reformista y revolucionario de San Blas, por la que fue condenado a dos penas de muerte que le serían conmutadas por la de destierro, que cumplió en Venezuela donde también fracasaría en su intento revolucionario pero cuya actitud supondría «una sensibilidad moral y una honestidad intelectual».

La conferencia del señor Pinya Homs fue seguida con vivo interés por un público entusiasta y pródigo en el aplauso.

Foto QUICK

«PERLAS Y CUEVAS»



BAJO EL PATROCINIO DEL CENTRO SOCIAL

JUAN BAUZA HABLO EN S'AGRICOLA DE LA PROBLEMÁTICA ACTUAL

A última hora de la tarde del viernes 14, mossèn Juan Bauzá dio en S'Agrícola su tan esperada charla sobre la problemática de hoy, charla que estaba patrocinada por el Centro Social, como manifestó Antoni Tugores, director de «7 Setmanari», que fue quien presentó, con brevedad y agudeza, el conferenciante. Mucho público en el local, buena acústica, y, al final, el presidente Antoni Serrà que entrega una aplaca de recuerdo al protagonista de la velada.

Juan Bauzá, con la precisión que los caracteriza, pasó revista a múltiples cuestiones de ahora mismo, haciendo especial hincapié en la de los sectores inherentes a la insularidad, sobre cuyo futuro, tan poco halagueño, vislumbró un cuarto sector «de servicio de servicios» como posible solución. Lamentó Bauzá la escasa preparación de los medios informativos, su viscelaridad y sus escasas



actitudes de rectificación. Fustigó sistemas de enseñanza, doliéndose de la inexistencia de una escala de valores en la docencia actual; habló de los porcentajes de cristianos previstos en ambos hemisferios para fin de siglo, etc.

La última parte de la charla, seguida con total atención, estuvo dedicada a cuestionar la hegemonía moral de EE.UU. basada poco menos que en la tesis

de Gómez-Arcos —«todos los países son el Tercer Mundo, excepto Estados Unidos»— y su absoluto dominio del poder por la tecnología, de la que, dijo, los 350 capítulos de «Dallas» son un ejemplo palpable. El señor Bauzá, tras anunciar que a finales del próximo Agosto pasará a residir en el Perú, dió por terminada su intervención, lúcido revulsivo sobre la calma Bassa de pre-verano.

VENT DE LLEVANT

... 5

Moltes vegades, davant una o altra desgràcia, es dona ocasió a la gent de demostrar la seva solidaritat envers dels altres. A Mallorca, desgraciadament, en motiu de les fortes i desordenades pluges hi ha hagut fins i tot actes d'una heroicitat i un altruisme dignes de ser trets com a exemples de solidaritat. La gent davant la desgràcia sap treure forces d'on no n'hi ha, oblida rencors, enveges, desavinences i cerca ajudar els més afectats no escatimant esforços de cap classe. I ens sentim satisfets quan veim que la gent es comporta d'aquesta forma tan humana. Però, gràcies a Déu, desgràcies d'aquest tipus no n'hi ha sovint sovint i llavors sembla com si la solidaritat restàs adormida com si els altres no ens haguessin de mester o com si nosaltres no necessitàssim dels demés.

Hauriem de saber ésser més solidaris, estar més devora els altres no sols per ajudar-los en les seves necessitats sinó també per alegrar-nos i compartir la seva felicitat.

SANTIAGO CORTES

NUEVO TOYOTA HILUX.
EL SOLIDO RESULTADO DE LA TECNOLOGIA TOYOTA.

TOYOTA
LES OFRECE
3 AÑOS
DE GARANTIA
MECANICA
O 100.000 KM.
Y TAMBIEN
6 AÑOS DE
ANTICORROSION

EL NUEVO TOYOTA HILLUX ES UNA FURGONETA CON UN MOTOR ROBUSTO Y ALEGRE DE 2.446 C.C. CON DIRECCION ASISTIDA, SUSPENSION DELANTERA TIPO MACPERSON Y TRASERA CON BALLESTAS REFORZADAS.



AUTOS LLEVANT
AGENCIA OFICIAL

 **TOYOTA**

Paseo Ferrocarril, 9 - Tel. 550746 07500 MANACOR

FICHA TECNICA

Motor: 2.445 cc.
Velocidad: 145 km/h.
Consumo: 7'4 litros a los 100
Dimensiones:
Longitud: 4.725
Anchura: 1.650
Altura: 1.550
Longitud caja: 2.160
Anchura caja: 1.465
Carga útil: 1.125 kilos.
Precio ya matriculado: 1.945.000.

ESTIU '91

ACTIVITATS EDUCATIVES DE TEMPS LLIURE

L'estiu, època de vacances escolars, és el moment que nins i nines disposen d'un temps desocupat que moltes vegades no saben com utilitzar.

Es el moment que volem aprofitar per fer una labor educativa dirigida a potenciar la utilització creativa del seu temps lliure per anar progressivament aconseguint la seva autonomia.

Ens interessa treballar els hàbits de convivència, del treball en grup, del respecte al medi natural...

En definitiva, el nostre objectiu és bàsicament lúdic, amb tot el que això suposa d'aprenentatge.

Hi poden participar tots els nins i nines empadronats al terme municipal de Manacor amb edats compreses entre 5 i 11 anys.

Les activitats es faran en el Parc Municipal durant els mesos de juliol i agost.

L'horari serà de dilluns a divendres; s'estableixen dues opcions:

JORNADA CONTINUA: De 10 a 14 hs.

JORNADA PARTIDA: De 10 a 13 hs. i de 16 a 18'30 hs.

PREU D'INSCRIPCIO: JORNADA CONTINUA: 6.000 ptes. JORNADA PARTIDA: 6.000 ptes.

HORARI INSCRIPCIONS: Del 17 al 26 de juny i de 10 a 14 hs. al departament de Cultura.

Places limitades. Grups de 12-13 nins per monitor.

Es faran grups per edat

segons els inscrits.

Es farà una reunió de pares a la qual s'explicarà el programa i es respondrà a totes les preguntes o dubtes.

DOCUMENTACIO: Fotocòpia cartilla seg. social. Fotocòpia vacunes. Fitxa d'inscripció.

INFORMACIO: Ajuntament de Manacor. Departament de Cultura. C/. Mun-taner, 12. Tel: 849102.

ORGANITZA: Ajuntament de Manacor.

Restaurante-Grill Mendia Vell

Grill

VIERNES Y SABADOS:
MUSICA EN VIVO
Posseió Mendia Vell
Telf. 820750/51
843835

Carretera Manacor-Porto Cristo Km.5



ABIERTO AL MEDIODIA Y POR LA NOCHE

SERVICIO DE COCINA INTERNACIONAL.
CREATIVA
Y TORRADOR — GRILL



I CONCURSO HIPICO DE SALTOS

El martes día 11 los organizadores y patrocinadores del I Concurso Hípico de Saltos reunieron a la prensa local en el restaurante Mendia Vell para dar cumplida información sobre las características de este primer concurso hípico patrocinado por Banca March, que dividido en cuatro jornadas, este pasado domingo 16 tuvo su etapa manacorina en las recién inauguradas pistas de saltos del Hipódromo Municipal.

En la foto tomada momentos después del almuerzo podemos ver, —entre otros—, a Toni Terrasa, Macià Balaguer, Rafael Puigercós, Bernat Parera, José Luis Quadreny, Cristina del Llano, Juan Jesús Bouza, etc.

Pompas Fúnebres de Manacor S.A.

PASEO FERROCARRIL 14. TELF. 551884

LAS 33 DE "PERLAS Y CUEVAS"



GABRIEL HOMAR

ALCALDE



1 —¿Por qué es usted alcalde?

—Por dos motivos esenciales: primero, porque quería serlo, y segundo, porque Manacor así lo ha querido.

2 —¿Cambiaría por algo este sillón de alcalde?

—No. He dado pruebas fehacientes de que lo quiero, y, ¿ahora que lo he conseguido iba a cambiarlo? Francamente, no.

3 —¿En qué porcentaje se encuentra a gusto en este cargo?

—Deja que acabe de sentarme en el sillón y luego te respondo.

4 —¿Cuántas veces al día se cabrea usted?

—Todo es cuestión de días, de temporadas, de ciclos: los negocios, la política, las amistades... Hay días que estás en guardia permanente, que te levantas y te acuestas cabreado.

5 —¿Qué le molesta más de la actitud de los hombres?

—A medida que sumas amigos y conocimientos te das cuenta de la imperfección del hombre. Cuantos más días pasas menos exigente eres con la condición humana. Si quieres tópicos; la insinceridad, la venganza...

6 —¿Y de los políticos, que cosa le molesta más?

—Podría aplicar el mismo criterio: todos somos humanos, y no tenemos por que ser diferentes. Pero si hay que destacar un rasgo, diría que la intolerancia.

7 —Cuando ha de enfrentarse, o dialogar con otra persona, ¿en que se fija usted?

—En si posee algún rasgo de sinceridad por si yo puedo ser o no ser sincero con él.

8 —¿Se detecta mucha insinceridad en torno a

un sillón de alcaldía?

—Más bien diría que existe una táctica o estrategia para ir por este mundo, y si una persona no es sincera, no puedes presentarte ante ella como un angelito. Se necesita cierta prevención, y actuar en consonancia con el personaje que tienes delante.

9 —Se siente incómodo ante los que no piensan como Ud.?

—En absoluto, nada.

10 —Media docena de personas a quien admirar.

—Seis son muy pocas: tendría que tener un concepto muy reducido de la humanidad.

11 —Media docena a quien detestar, aunque me supongo dirá usted lo mismo.

—Sí, aplicaría el mismo criterio.

12 —Si estuviera de su mano, ¿qué cosa eliminaría de este mundo?

—Huiría de la complicación, de la hipocresía, de la insinceridad. Todo ello conducente a un objetivo: que la humanidad viva más tranquila.

13 —Si tuviera usted defectos, diga algunos, si le parece.

—Si tuviera virtudes, por modestia, no las diría. Permítame que si tengo defectos tampoco los diga: ya lo dirán los otros.

14 —¿Cree usted que la justicia existe?

—Sí, aunque te preguntes donde. Ante ciertas situaciones te das cuenta que sí existe la justicia, pero tienes que buscarla. Y has de encontrarla.

15 —Y el pecado, ¿existe el pecado?

—Si lo reduces al concepto de imperfección humana, evidentemente

sí existe. Si lo interpretas según el concepto religioso —yo soy católico y me veo obligado a decir que sí— lo pongo en tela de juicio.

16 —¿Qué le pide, normalmente, a un amigo?

—Sinceridad y colaboración. Y a una amiga, lo mismo. Creo que me hacen caso.

17 —¿Cree en la pareja estable, perpetua, indisoluble hasta la infelicidad?

—Hay afinidades de por vida y hay parejas que no pueden aguantar, pero la humanidad es tan extensa que la pareja estable también tiene su lugar.

18 —¿Cuánto tarda en identificar a los aduladores?

—No resisten mucho tiempo.

19 —¿Qué grado de confianza le merece la humanidad?

—Total y absoluto: quien se declara humano tiene que creer en la humanidad.

20 —¿Qué respeto le merece el juego político?

—Creo que la política es y puede ser sincera y respetada. Si no respetara la política, yo, de entrada, podría parecer un cuentista. De entrada, insisto, la política creo que es seria y digna de respeto, aunque tengamos que admitir —y yo la conozco en la práctica— que tenga defectos y situaciones que no me gustan, que pueden condicionarle a uno. Pero el análisis definitivo que hago, es de respeto.

21 —¿Si no fuera usted alcalde, diría lo mismo?

—Exactamente lo mismo.

22 —Escoja usted entre la rectitud y la tolerancia.

—No escojo: las emparejo, las mezclo.

23 —Escoja entre la humanidad y la coherencia.

—Ser humano es ser coherente, es tener coherencia de pensamiento.

24 —¿Qué opinión le merecen los corruptos, si es que los hay?

—Considero que la corrupción es un pecado más, una imperfección, una faceta más de la humanidad. Puede ser tan detestable como la avaricia, como los abusos de poder, como los atropellos. Y entre tantos rasgos como la humanidad ha de perfeccionar, este, a mi, no me produce un rechazo especial.

25 —¿Que quisiera ver resuelto ahora mismo?

—En el aspecto político, el Manacor que ambiciono: no más moderno, arreglado, agradable... sino con el estamento humano más definido y elevado.

26 —¿Individualismo o colectividad?

—Me agrada ver como Manacor comienza a tener ideas de colectivismo sin perder el individualismo, que es lo que más frutos le ha dado, entendiendo el individualismo no como aislamiento sino como confirmación de que cada persona es un mundo y cada individuo jamás será igual a los que le rodean.

27 —Enumere sus tres preocupaciones actuales.

—Poner en orden al trabajo consistorial para poder trabajar; la estabilidad de los países del Este, para que lleguen a una democracia estable; y más solidaridad para con los países asiáticos, es decir, que los occidentales tomemos conciencia de que debemos hacer algo más por ellos.

28 —¿Necesita mentir para poder seguir siendo alcalde?

—Pienso que no.

29 —¿Se cree usted alcalde por ser inteligente o por ser afortunado?

—Por ninguna de las dos cosas: porque las urnas así lo determinaron.

30 —De tener usted una alcaldía feliz, ¿perdonaría u olvidaría?

—Rafel...

31 —Sinceramente: ¿honestidad o poder?

—Honestidad.

32 —¿Y tener éxito o merecer el éxito?

—Merecer una alcaldía con éxito, sin duda alguna.

33 —¿Cómo se siente ahora mismo, a las pocas horas de estrenar alcaldía por segunda vez?

—Bien, contento, satisfecho y saboreando las mieles del éxito electoral.



SASTRERIA DURAN
Ava. ES TORRENT, 19 - Tel: 55 01 75
MANACOR

JUNIO

—I—

HABILITACION DE REFUGIOS

Una de las primeras gestiones de la Junta Local de Defensa Pasiva se centra en la preparación de refugios donde la población se resguarde de los bombardeos aéreos, habilitando los que existen en domicilios particulares o aprovechando galerías entonces cegadas. El mismo 12 de junio aparece en la prensa local el siguiente aviso:

—«Importante. Con el objeto de dar facilidades a quienes deseen construir refugios en sus casa, patios o jardines, se ha organizado en la Comandancia Militar una Oficina Técnica que proporcionará gratuitamente planos e instrucciones».

Inmediatamente aparecieron en las fachadas de algunos domicilios que poseían celler la inscripción «refugio» —no las banderolas convencionales adoptadas por D.P.A.— así como flechas que indicaban la dirección a seguir en caso de alarma. Muchos propietarios de estos cellers que no tenían acceso directo a la calle, dejaban abiertas las puertas de la casa, día y noche. Los hubo en Jaime II, Conquistador, Juan Segura, Amer, Alejandro Rosselló, Convento, Nueva, Hospital, Centro, Príncipe, Oleza, Cos, Amargura, Weyler, Bosch, Francisco Gomila, Colón, etc.

El 7 de junio dieron comienzo las obras de adecentamiento del refugio de Calle Mayor —que al día siguiente cambiaría esta denominación por la de General FRANCO— y días después las de Casa SANMARTI, convertida entonces en cuartel, donde se almacenaría armamento y munición. En realidad, ambos refugios no eran sino subterráneos particulares, en los que se realizaron obras de ampliación y afianzamiento.

El refugio de Calle Mayor, que tuvo acceso por un pequeño portal abierto casi en la confluencia con Sa Bassa, no era sino el celler del caserón entonces convertido en local de Falange, cuyo subterráneo, abovedado, llegaba por lo menos hasta la Peluquería Sureda, ubicada donde ahora se abre la tienda de Plásticos Perelló. No falta quien dice que esta galería conectaba con el refugio de la Plaza de la Constitución, aunque no nos ha sido posible confirmarlo.

El acondicionamiento de este refugio no resultaría excesivamente gravoso, ya que las obras sólo duraron seis días —del 7 al 12— y los jornales invertidos no pasarían de doce, toda vez que costaron 60 pesetas y 75 céntimos, y el jornal de un bracero, entonces, se pagaba a cinco pesetas. En cuanto el material utilizado, fueron cinco docenas de sillares, a 4'50 pesetas la docena, que costaron 22'50, y una tonelada de cemento que costó 25 pesetas.

La habilitación del refugio llamado de SANMARTI, con acceso por la actual Plaza de la Industria, resultó más lenta y costosa según puede comprobarse en la siguiente nota de los gastos de Defensa Pasiva, que totalizaron 1.905 pesetas y 77 céntimos.

—«Refugio Cuartel SANMARTI

Jornales días 21 al 26 de Junio — 55 ptas.

Jornales días 28 Junio al 3 Julio — 30 ptas.

Jornales días 5 Julio al 10 — 10 ptas.

Jornales días 12 al 7 Julio — 30 ptas.

Jornales días 19 al 24 Julio — 10 ptas.

Jornales días 26 al 31 Julio — 40 ptas.

Jornales días 2 al 6 de Agosto — 50 ptas.

Jornales días 9 al 14 de Agosto — 10 ptas.

33 toneladas cemento — 825 ptas.

1937

EN MANACOR

UN SERIAL DE RAFAEL FERRER MASSANET

61'50 metros piedra machacada — 107'62 ptas.

39 metros de «grava» — 253'50 ptas.

72 metros «porgueres» — 216 ptas.

58 carreteras y trozos sillares — 259'60 ptas.

6 espuestas — 9'05 ptas.

Resumen de gastos:

— Refugio Calle Mayor — 108'25 ptas.

— Refugio Sanmartí — 1905'77 ptas.

Total: 2014'02 ptas.

Existieron otros refugios públicos de los que no hemos encontrado documentación oficial, como el ubicado en la Calle Amistad, esquina Verónica y el que cruzaba la zona más baja de la Plaza de Abastos, con accesos tipo Metro en las aceras de la actual pescadería y frente a Casa Servera.



En la actual calle Mayor, junto a Sa Bassa e inmediato al disco de stop, puede verse —tapiado— el portal de acceso al refugio.

INSTRUCCIONES A LOS CIUDADANOS

«Lo que debe hacer en caso de bombardeo

1°.- No permanecer en la calle y dirigirse al refugio más próximo.- 2°.- No tocar ningún trozo de proyectil ni tierra y alejarse de los hoyos producidos por las bombas.- 3°.- Si ha sido alcanzado por salpicaduras de líquidos, no quitárselas con las manos sino

con un trozo de papel o trapo, siendo lo mejor el quitarse la prenda contaminada y acudir rápidamente al centro de Socorro del Sector donde se encuentre.- 4°.- Si es alcanzado por una nube de gas, no salir corriendo sino pararse y dejar de respirar, para no tragar gas, sacar el pañuelo y taparse la boca. Después, respirando lo menos posible, salir de la zona gaseada sin correr y en sentido contrario o lateral a la dirección del viento.- 5°.- una vez fuera de la zona de gas, detenerse y guardar QUIETUD ABSOLUTA, esperando socorro.- 6°.- Si nota escozor en los ojos no tocárselos con las manos, dejando correr libremente las lágrimas.

Forma de improvisar una careta:

Se improvisa fácilmente, con uno o dos pañuelos empapados con una solución de hipoclorito que se venderá en las farmacias, tapándose con ellos la nariz y la boca, siendo mejor aún, colocarlos entre dos trozos de ropa de paño, que será la que estará en contacto con la cara. La solución de hipoclorito preparada, no es cáustica, pero será conveniente lavarse la cara una vez terminada la protección.

Señales por las que se reconoce a los gaseados:

1°.- Enrojecimiento de los ojos a los que la luz produce una molestia intensísima.- 2°.- Estornudos y voz enronquecida.- 3°.- Expulsión de esoputos y mucosidades nasales, frecuentemente rosados.- 4°.- Espuma en los labios y nariz.- 5°.- Respiración rápida y opresión.- 6°.- Sensación de asfixia con sofocación.- 7°.- Placas de enrojecimiento parecidas a las manchas de quemaduras por el sol, sobre las que pueden salir ampollas.- 8°.- Fatiga general, dolor de cabeza, vértigos y vómitos, pudiéndose llegar a la pérdida del conocimiento.

Cuidados de urgencia que deben prestarse a los gaseados:

1°.- Retirar inmediatamente la víctima del sector gaseado.- 2°.- Si no es posible, protegerle con una careta improvisada por los medios citados.- 3°.- Su transporte debe hacerse en camilla o silla no obligándole nunca a andar.- 4°.- mantener al gaseado en quietud absoluta, calentándolo y evitando que se toque los ojos sin vendárselos.- 5°.- Si la evacuación a un puesto de socorro no es posible, debe alojarse en un lugar de aire puro.- 6°.- Se prohíbe practicarle la respiración artificial por personas ajenas a las organizaciones de esta Jefatura.- 7°.- Abstenerse en absoluto de dar a los gaseados cordiales o licores para reanimarles».



CUADRO DE SIGNOS CONVENCIONALES ADOPTADOS

1937. Algunos de estos signos podían verse en las calles de Manacor.

FUNCION BENEFICA: 806 PESETAS PARA DEFENSA PASIVA

El domingo 12 de junio hay función a beneficio de Defensa Pasiva Antiaérea en el Teatro Principal, cuya empresa cede local y luz, así como su trabajo no solo los empleados, sino cuantos artistas toman parte en la velada. Como nota a subrayar, la presencia en el escenario de los hermanos CRISTINA y JUANITO VALLS, que cuida del papel estelar de «Ai Quaquín, que has vengut de prim!», base de la función. No había resultado posible que actores locales sustituyeran improvisadamente a LORENZO MOREY, entonces enfermo, ni a los que se encontraban en los frentes de batalla.

El programa, muy a tono con la época: el «Quaquín», el duo cómico de «La Dolorosa» y el coro de las holandesitas de «Molinos de Viento». La canzonetista MARIA MOREY «presentó los mejores números de su repertorio», los hermanos VALLS escenificaron el diálogo «Coses d'enamorats» y el coro y cuerpo de baile de la Agrupación Artística de Felanitx ofreció diversos fragmentos de «El Gran Desfile»: Las cocineras, las literatas, las lingüísticas y el Sueño de Kiki, además del inevitable «Danubio Azul».

Asistió al acto el comandante de Ingenieros BENJAMIN LLORCA GISBERT, Jefe de Antieronautica de la Zona de Baleares, quien pronunció unas palabras de aliento y gratitud por la colaboración que se prestaba a la D.P.A., pero subrayó que «ni Manacor ni otras poblaciones del interior pueden creerse seguras contra los ataques del enemigo que, imposibilitado de atacar los puntos en que se le ofrece resistencia, busca de propósito poblaciones sin defensa ocasionando víctimas inocentes».

¿NO DEVOLVIAN LAS MEDALLAS LOS SEÑORES CONCEJALES?

A propuesta del concejal GASPARE MOREY BELTRAN, el Ayuntamiento decide con fecha del 8 de junio «proceder a la recogida de las medallas que están en poder de los que ostentaron ultimamente el cargo de Concejal de este Ayuntamiento».

«DIVORCIOS FRUSTRADOS» EN SON SERVERA

Un juguete cómico de SEBASTIA RUBI, «Divorcios frustrados», estrenado en mayo de 1932 en el Teatro Principal y anunciado como obra conjunta de FUSTER y RUBI cuando en realidad era sólo de este último, fue puesta en escena por un grupo de aficionados de Son Servera en el Teatro Unión de aquella localidad. Las señoritas M. ARBONA y C. MOREY y los señores VAQUER, CIREROL, RAMIS, SITJAR y CANTALLOPS integraban el cuadro escénico, que estuvo dirigido por JUAN RAMIS.

La Agrupación Artística de Manacor colaboró al éxito de la velada, celebrada el domingo 20, con algunos números de «El Conde de Luxemburgo» y «La Dolorosa», a cargo de RAMIS y FULLANA.

PIDEN UNA ZONA PARA MATRIMONIOS EN LA PLAYA DE PORTO CRISTO

En la sesión municipal del 15 de junio, el concejal MATEO SERVERA «propone que en la aplaya de Porto Cristo se destine una faja a los matrimonios para la atoma de baños». La playa, por una orden del Gobierno Civil, había quedado dividida en dos sectores, separados por una gruesa cuerda que atada a uno de los tamarindos se adentraba veinte o treinta metros en el agua. La zona de levante —la de «Ses Coves Blanques»— estaba reservada a las mujeres, y la de poniente —la más próxima al «Mollet»— a los hombres.

La petición del señor SERVERA fue puesta a discusión, pero sería rechazada por los votos de todos sus compañeros de consistorio.

Tiempo después, aunque por breve plazo, la propuesta del señor SERVERA sería llevada a la práctica.

FIESTA DE LA JUVENTUD DE AC

La Juventud Masculina de Acción Católica celebra velada-homenaje al Sagrado Corazón de Jesús con motivo del inicio del mes de junio, función que presiden el alcalde, el arcipreste y párroco de los Dolores, el comandante de Infantería LUIS RODRIGUEZ; el presidente de la Juventud de AC, ANTONIO GALMES; el delegado de enseñanza JOSE VANDELLOS; el secretario de la Congregación Mariana, señor DARDER; el dominico P. JUAN ALVAREZ y el mossèn JUAN CANALS.

Intervinieron el secretario de la Juventud, señor GAYA, el presidente del Círculo de Estudios para militares, JAVIER CORTES y, entre otros, los señores SANSO, CANALS, TUYOLS y SITGES, que «cantó algunas romanzas».

CONSEJOS DE GUERRA

Reproducimos textualmente del semanario «Renacer» del 19 de junio:

«El miércoles, día diez y seis, se reunió en el Salón de Actos del Ayuntamiento de esta ciudad, a las diez horas y treinta minutos, el Consejo de Guerra Ordinario de Plaza para ver y fallar la causa número 166 del año 1936, instruida por el Juez Capitán de Infantería D. GABRIEL SASTRE BALAGUER contra el vecino de Petra JUAN RIBOT NADAL por los delitos de tenencia ilícita de armas y ofensa a Instituciones armadas. Actuó de fiscal el Alférez agregado al Cuerpo Jurídico D. FELIX PONS MARQUES quien sostuvo la acusación pidiendo que se impusiera al procesado la pena de doce años de prisión mayor por el primer delito y la de seis años de prisión menor por el segundo. El Defensor Capitán de Artillería D. JOSE MARTI COVAS solicitó la libre absolución. El Consejo, bajo la presidencia del Teniente Coronel de Infantería D. FRANCISCO ROVIRA TRUYOLS quedó reunido en sesión secreta para dictar sentencia.

A las diez y seis horas y treinta minutos del mismo día se reunió el Consejo ordinario del Cuerpo para ver y fallar la causa n.º 979 del año 1936, instruida por el Capitán de Infantería D. GABRIEL SASTRE BALAGUER contra el ex-legionario JUAN CRESPI SERRA por el delito de desertión al frente del enemigo. El Ministerio Fiscal representado por el Alférez Sr. PONS solicitó se le impusieran treinta años de reclusión; la defensa, de la que estaba encargado el Alférez de Infantería D. JAIME CAPO PORCEL pedía la libre absolución de su defendido. El Consejo quedó reunido para dictar sentencia».

DEMOLICION DE UN KIOSCO

En su sesión de primero de mes, el consistorio acuerda la demolición del kiosco de la Plaza de Abastos, «vista la inutilidad del mismo.

El kiosco permanecía cerrado desde junio del 36.



Ruinas de una casa de Manacor, derribada durante un bombardeo aéreo cuando la campaña del 36. Estuvo situada al comienzo de Calle Condesa, junto a la Avenida de Es Torrent.

PARA PALIAR LOS DESTROZOS DE LA CAMPAÑA DEL 36

En su reunión del 15, la Comisión Gestora, «visto el gran número de personas perjudicadas por los destrozos en fincas urbanas ocasionados por la guerra, acuerda gestionar que los beneficios proyectados por la Cámara de la Propiedad Urbana alcancen a dichos perjudicados». Y queda nombrada una comisión compuesta por el alcalde FRANCISCO RIERA, los concejales GUILLERMO MOREY y MATEO SERVERA, y los vecinos JUAN SERVERA y MONTSERRATE TRUYOLS, «para que lleven a cabo cuantos trabajos crean convenientes encaminados a conseguir dichos beneficios».

Dos semanas después, el 29, la Gestora se enteraba, por información del Sr. MOREY, «que las gestiones llevadas a cabo por la Comisión especial para la ampliación de los beneficios proyectados por la Cámara de la Propiedad Urbana, a los perjudicados de esta localidad por los bombardeos aéreos han dado un resultado satisfactorio». No obstante, insiste MOREY que «la Comisión Gestora debe solicitar la obtención de dichos beneficios», cosa que se acuerda, al tiempo que «considerando igualmente que son muchos los perjuicios sufridos por los propietarios de fincas rústicas enclavadas en la zona que estuvo ocupada por los rojos y atendido que dicha zona abarca además de este término municipal los de Son Servera y San Lorenzo, se acuerda también convocar una reunión de alcaldes de los tres municipios, al objeto de tratar de la conveniencia de solicitar alguna subvención para los damnificados».

Pese al informe MOREY, las gestiones ante la Cámara de la Propiedad Urbana no resultarían positivas, toda vez que el 3 de Agosto el Ayuntamiento remitiría una instancia al Gobernador Civil interesando la indemnización a los perjudicados por la invasión del año último, que no habrían sido atendidos por otros conductos:

«Exmo. Sr.

Don FRANCISCO RIERA CERDA, Teniente de Caballería, Alcalde Presidente de la Comisión Gestora del Ilmo. Ayuntamiento de la ciudad de Manacor —en el original que hemos visto aparece tachado el Ilmo.— en nombre y por acuerdo de la misma a V.E. con todo respeto acude y atentamente expone:

No son de V.E. desconocidos los inmensos perjuicios causados por la chusma rojoseparatista de la Generalidad de Cataluña con motivo de su fracasada tentativa de conquista de Mallorca, en las propiedades enclavadas en el sector que fué teatro de la

épica lucha llevada a cabo en los días del 16 de agosto al 4 de septiembre de 1936 para expulsar a los invasores.

Cosechas saqueadas, ganados destruidos, árboles talados, valores robados, muebles y enseres destrozados; nada escapó a la vandálica furia y feroces instintos de destrucción y de robo que animaba a aquellas hordas que sembraron la desolación y la ruina en numerosos hogares de la región invadida.

Al objeto de remediar, en lo posible, la triste situación de dichos hogares, la Comisión Gestora de mi presidencia, acordó solicitar de V.E. se digne gestionar la manera de conseguir sea concedida una indemnización a los perjudicados de este Municipio, por todos conceptos, a consecuencia de la invasión marxista ocurrida durante el pasado año de 1936.

Por lo expuesto, el que suscribe, en la representación que ostenta.

SUPLICA á V.E. se digne atender el acuerdo que queda expuesto, accediendo a lo que se solicita.

Gracia que espera merecer de los generosos sentimientos de V.E. cuya vida guarde Dios muchos años.

Manacor 3 de Agosto de 1937.

2.º Año Triunfal.

Fdo: FRANCISCO RIERA CERDA.

¡¡VIVA ESPAÑA!! ¡¡VIVA FRANCO!!

La contestación, y la negativa, no se hicieron esperar; tres días después, JOSE QUINT ZAFORTEZA, gobernador interino, remitía a Manacor el siguiente oficio:

«GOBIERNO CIVIL DE BALEARES. Número 2241.

¡¡VIVA ESPAÑA!! SEGUNDO AÑO TRIUNFAL.

Visto su escrito de fecha 3 del actual, en el que interesa se gestione la concesión de una indemnización a los perjudicados en ese Municipio a causa de la invasión marxista, he de manifestarle que, lamentándolo mucho este Gobierno Civil no puede hacer nada, pues la situación que en su citado escrito se describe con relación a Manacor, es la misma de todas las regiones que está liberando el Ejército Nacional, y el Estado Español, es indudable, no podrá resarcir los daños causados por las Hordas rojas. Es un quebranto que tendrán que sufrir la mayoría de los españoles, unos en sus fábricas, industrias y comercios y otros en sus propiedades urbanas y rústicas: quedando en libertad de acudir a la Autoridad Militar por si ella hubiese recibido alguna instrucción relacionada con el particular.

Dios salve a España y guarde a Vd. muchos años.

Palma de Mallorca 6 de agosto de 1937.

El Gobernador Interino», etc.

La Gestora municipal, en su reunión del 10 de Agosto, «se daría por enterada» de la negativa y no habló más del asunto.

TRES VIAS URBANAS CAMBIAN DE NOMBRE

El ocho de junio, el Ayuntamiento que preside FRANCISCO RIERA CERDA, reunido con la asistencia de los concejales GUILLERMO MOREY, MATEO SERVERA, GASPAS MOREY, MATEO BIBILONI, PEDRO SUREDA, JUAN GALMES y BARTOLOME PASCUAL, acuerda por unanimidad dar el nombre de Calle General Franco a la actual calle Mayor; Plaza de José A. Primo de Rivera a la actual Plaza del Cos, y Avenida del General Mola a la actual calle del Progreso, denominación esta última que ostentaba desde 1863.

EL MERCADO DE LOS CERDOS

Por acuerdo municipal, desde el 14 de junio el mercado semanal de ganado de cerda se celebra en la Plaza Ramón Llull.

LOS PRECIOS DE TASA

Durante el mes de junio la Junta Provincial de Abastos tasa el precio del azúcar blanquilla a 1'85 pesetas kilo, y el «sabó fluix» a 1'15. El jabón duro se paga a 1'90.

También las hojitas de afeitar tienen un límite de precio: diez unidades marca Landería cuestan 3 pesetas, y, marca Venus, 4.

Algunos objetos de escritorio sufren en este mismo mes la tasa oficial. Las cuartillas blancas no pueden venderse a un precio superior a 2.50 pesetas kilo.

En cuanto al trigo, sigue la intervención de todas las existencias, recordándose que no se puede vender partida alguna sin autorización de la Junta Provincial. A finales de mes se insiste en la declaración de la nueva cosecha.

SUBASTA DE BIENES DE LA HIPICA

Para el domingo 13 de junio se anuncia la subasta de todos los bienes de la Sociedad Hípica Manacorens. La comisión liquidadora comunica que el acto se celebrará en el local de la Liga Agraria —«Es Xots»— de la Plaza del Palau, y que tanto el tipo de la subasta como sus condiciones se hallan a disposición de los interesados en dicho local.

COLONIA VERANIEGA DE LA ESCUELA DE TRABAJO

«Ya que la Escuela de Trabajo se encuentra con pocos recursos» el Ayuntamiento acuerda subvencionar con 300 pesetas su proyectada Colonia de Verano.

(Continuará)



Así quedó Casa Riche, en Porto Cristo, después de la invasión del capitán Bayo. Este chalé, uno de los mejores del Puerto estuvo, casi todo el tiempo que duró la contienda, entre dos fuegos.

CON EL PATROCINIO DE «SA NOSTRA», PREMSA FORANA ENTREGO SUS PREMIOS ANUALES

A última hora de la tarde del martes 11, en el Centre Cultural SA NOSTRA, Palma, la Associació de la Premsa Forana de Mallorca hizo entrega de sus premios correspondientes a 1990, que por primera vez se adjudicaban con las denominaciones de Tramuntana (fotografía), Llevant (información, entrevista o reportaje), Migjorn (investigación histórica) y Ponent (opinión), estos tres últimos con total exclusión de la lengua castellana.

Un tribunal integrado por los periodistas Tomás Bordoy, Sebastià Verd y Gaspar Sabater concedió dichos premios a la revista «Llucmajor de pinte en ample» por la composición fotográfica de la portada de su número cien; a Miquel Barceló, de «Es Molí Nou» de Vilafranca de Bonany, por su seguimiento informativo de un tema político local; a Miquel Riera Nadal, actual alcal-

Los premios literarios, exclusivos para lengua catalana, fueron adjudicados al «Felanitx», «Es Molí Nou» y «Fent Carrerany». El de fotografía, a «Llucmajor de pinte en ample»

de de Felanitx, por la sección que firma «Piro tècnic» en el semanario que dirige Bartomeu Pou, y a Pere Sureda, de «Fent Carrerany» de Maria de la Salut, por sus artículos de investigación.

Tras la lectura del acta, los galardonados recogieron la cuantía de los premios —50.000 pesetas— y diversos obsequios, de manos del Dr. Carlo Grignano di San Carlo Brebbia, jefe del gabinete de Relaciones Públicas de «Sa Nostra» y de Carlos

Costa Salom, presidente de la Associació de la Premsa Forana. Ambos pronunciaron palabras de felicitación a los premiados, al tiempo que el Sr. Grignano expresaba la in-

tención de incrementar la dotación de estos premios, así como la ayuda de la entidad que representaba, para las obras de la sede de Premsa Forana que se están llevando a cabo en la villa de Sant Joan.

«Sa Nostra», que antes de este acto había invitado a todos los miembros de Premsa Forana al recital de la pianista austriaca Margaret Babinsky, que ofreció, íntegra, la suite de Moussorgsky «Cuadros de una exposición», cerró el acontecimiento con una cena fría, servida en la terraza del Centro.



CASAMENT DE TONI LLULL I MARGALIDA SUREDA

El primer de Juny se casaren a la Real Parroquia els joves Toni Llull Riera i Margalida Sureda Matamalas, impartint el sacrament mossén Tomeu Pont, que pronuncia una hermosísima homilia. Foren padrins de boda els respectius pares dels jovençans, Toni i Aina, Miquel i Magdalena, firmant l'acta com a testimonis Miquel Sureda, Bel Sureda, Maria Magdalena Sureda, Pedro Fernández, Margalida Llull, Llorenç Femenies, Sebastià Pocoví, Bernat Galmés, Cati Galmés, Albert Bosch i Bel Mascaró.

Acabada la cerimonia religiosa, que fou esplèndida, el nou matrimoni oferí un sopar al Molí d'En Sopa, rera el que sortiren de viatge fins a Venezuela.

Pels amics Toni Llull Riera i Margalida Sureda Matamalas, una sincera enhorabona. *Foto: JAUME MESQUIDA*

Quick Pío XII, 14
Tel. 55 21 24
Manacor

cañ Casasnovas sa
LAS COLUMNAS
(Casa fundada en 1843).
Especialidad en vajillas, cristalerías, cuberterías, objetos de regalo, listas de bodas.



Santo Domingo, 8
Junto Plaza Cort
07001 Palma
de Mallorca
Tel. 712221.

ESTIU '91

ACTIVITATS EDUCATIVES DE TEMPS LLIURE



PREU INSCRIPCIÓ: JORNADA CONTÍNUA: 6.000 Ptes.
JORNADA PARTIDA: 6.000 Ptes.

HORARI INSCRIPCIONS: Del 17 al 26 de juny i de 10 a 14 hs. al departament de Cultura.

INFORMACIÓ:

Ajuntament de Manacor
Departament de Cultura.
C/ Muntaner, 12. Tel. 849102

ORGANITZA:

Ajuntament de Manacor

ARTURO ISLAR PIETRI ANTE EL V CENTENARIO

«ESPEJOS DEFORMANTES IMPIDEN NUESTRA UNION»

Arturo Uslar Pietri, a sus 85 años posee una agilidad mental y un sentido del humor fuera de lo normal. Cuando se le oye hablar uno queda contagiado de su vitalidad que le permite seguir en la primera línea de la actividad intelectual.

Uslar Pietri, nacido en Caracas, tiene un curriculum excepcional; desde que cursó Ciencias Políticas en su país, no ha dejado de estar presente en el campo de la cultura mundial. Ministro de Educación, Hacienda y Relaciones Interiores de Venezuela, candidato a la Presidencia de la República, Profesor de Literatura Iberoamericana en la Universidad de Columbia, Director del diario «El Nacional» de Caracas, Premio Cervantes y Premio Príncipe de Asturias de las Letras, son algunas de las cartas de presentación de este autor polifacético.

El escritor venezolano acaba de participar en el IV Simposio sobre el descubrimiento de América, celebrado en el C.M. Zurbarán de Madrid.

—¿Qué opinión tiene acerca de los actos con motivo del V Centenario?

—Me parece que hay una serie de elementos que no han permitido ver la realidad de los cinco siglos de la América española. A los 500 años del suceso, aún no estamos de acuerdo en qué pasó y qué significa lo que allí ocurrió. Es un caso típico de información incompleta, deformada, parcial. Algo aconteció allí —bastante más de lo que parcialmente reconocemos unos y otros—, que tuvo una gran significación mundial. No hemos llegado a aceptar una manera de acercarnos a ese acontecimiento, de analizarlo, explicarlo y asimilarlo.

—¿Cuáles serían esos prejuicios?

—Un factor importante es la manera concreta de concebirse el quehacer de la ciencia histórica. En un primer momento, lo que importaba era hacer una historia de hechos y de héroes. Más adelante se propuso una especie de revolución y se pensó que era mejor



Arturo Uslar Pietri, Premio Príncipe de Asturias de Literatura, durante la conferencia que sobre «Historia y Cultura de Iberoamérica» pronunció en el Colegio Mayor Zurbarán.

hacer la historia de las mentalidades, que es lo que explica a un pueblo y lo hace.

—¿Se han introducido juicios de valor en el estudio de las situaciones culturales?

—Sí. Se ha pretendido estudiar y comprender a Hispanoamérica desde las ideas europeas que allí fueron llegando. Sin embargo, hay que tener en cuenta que las ideas «sufren» mucho en los viajes, cambian con el clima, se adaptan al medio, se desnaturalizan y se naturalizan, transforman su significado al pasar de un medio cultural a otro. ¿En qué se parecen, por ejemplo, el positivismo de los mexicanos y el de los contemporáneos de Comte? Hay ideas y conceptos globales que se repiten pero el contenido varía, y eso hay que tenerlo en cuenta a la hora de hacer historia.

—¿Qué trasfondo cultural caracteriza a estos siglos de América hispana?

—Además de la distinta actitud de los conquistadores respecto a otros procesos de colonización, hay que comprender el rico mestizaje cultural que confluía en las tierras hispanoamericanas. En primer lugar, la España del siglo XVI era producto de un mestizaje de más de 700 años en el que se mezclan el cristianismo,

de estos elementos culturales va a hacer una aportación específica que hay que comprender.

—¿Cómo juzga usted la conquista española a la vista de esta mezcla de situaciones culturales?

—Pienso que se da un inmenso proceso de cambio en el mundo entero, cuyas consecuencias son el nacimiento del mundo moderno. En el viaje de ida se encontró una vida nueva; en el de regreso, se sembró la semilla de una transformación mental, cultural, científica, filosófica... De ahí nacieron Copérnico, Darwin, la idea de revolución. Por lo tanto, se crea un nuevo mundo en dos dimensiones: el americano y el resto del mundo, que se hizo también nuevo mundo. Desde entonces se universalizó la historia y se alcanzó una nueva dimensión de lo humano. Es un suceso que a mi juicio, no tiene parangón en la historia universal.

SONIA GLÜCK

«Para celebrar el V Centenario bien podríamos proponernos la creación de un mercado común cultural, al que podemos acceder por nuestras afinidades y, principalmente, por nuestra misma lengua madre».



HOJA DE BLOC

¿LO NOTAREMOS?

A partir de las últimas elecciones municipales Manacor tiene un nuevo consistorio. ¿Habrá algún gesto que permita a la ciudadanía notar el cambio?

Las sillas y mesas que el Patio, el Tánit y el hotel Felip tenían antes al otro lado de la calle, congregaban en el centro del puerto a un público animado y comunicativo. En verano, se instalaban en estas terrazas dos o tres tertulias de personajes conocidos que daban carácter y colorido al ambiente porteño. Cuando había celebraciones multitudinarias, era el lugar adecuado para colocar a las autoridades, que de este modo presidían la fiesta desde esta especie de balcón natural. Era el proscenio ideal para situar al jurado, a la presidencia o a las personas que queriendo asistir al acto, no deseaban tomar parte en las cabriolas, concursos o baile del Paseo de la Sirena. Desde que dicho paseo fue remozado y alterado todo esto ha desaparecido y aunque algunos lo han aplaudido, la mayoría lo ha deplorado.

Si el nuevo ayuntamiento volviera a la situación anterior, demostraría que sabe renunciar al beneficio de los parquímetros cuando se trata de humanizar Porto Cristo y devolverle solera.

GABRIEL FUSTER BERNAT

BUGADA A SA BASSA

ES SOL-PAS

SA COMANDERA

Parlant de sa comandera, val bé la pena observar sa similitut que hi ha entre el mon quan començà i sa llocada darrera.

Prenint sa casa per mostra, veim es menuts intentar, antes de sebre xerrar, sa seva llei imposar passant per damunt sa nostra.

S'infant vol ser independent i cuidar des seu redol, cap intromissió no vol que és per ell motiu de dol, i l'encaixa malament.

Es sa familia (després) sa més conforme des barri, i no comporten que hi hagi altra tribu que desbarri quantre des seu interés.

I es seu poble és es millor des que hi ha en es municipi, és com un dogma, un principi, i qui d'ell no participi es considera un traïdor.

I es municipi és sa rosa més bella de sa regió, no admeten comparació, i qui els nega sa raó el tenen per poca cosa.

I sa regió...?, Mare meva!!, sa regió és com un jardí que... dona gloria estar-hi, i a Espanya... ni pensar-hi, no n'hi ha cap com sa seva.

Però... mos hem de fixar en un detall important: que... lo més interessant, pes ciutadà clar i llampant, és sa gent amb sa qui està.

Llavors... es poble, i tot seguit es municipi rector, sa capital, sa regió, i... ja menos, sa nació que té es govern a Madrid.

Es un procés cap enrretra que diria un bon lletrut, i hem assumit, per sabut, que primer és es més menut, i es més gran queda darrera.

Sa cèlula és lo primer, i segueix en importància lo que està a menos distància, i que està més dins sa ignorància lo que d'enfora mos vé.

I és molt bò de constatar com a cosa comprovada, que tota persona nada prefereix ser governada per gent que ha nascut allà.

Palma vol un palmessà, Sa Pobla vol un pobler, Campos un camponeter, i Sta. Margalida, sé, que vol un margalidà.

I vol artanencs Artà, Porreres vol porrerencs, i Porto Cristo portenys, estallenyers Estallencs, i es seus vol Banyalbufar.

Si es que manda no és des poble prest li faran sa traveta; no son menets de cordeta, i els importa una punyeta sigui pagès, sigue noble.

Això ho du sa comandera, un mal que, en es qui el pateix, es fetge li sofregeix, i atlot de Son Porc pareix covant ets ous de somera.

YA HAY FECHA PARA LA «PUJADA A PEU DE BAIX DES COS A SANT SALVADOR»

La organización de la tradicional «Pujada a peu de Baix des Cos a Sant Salvador», ya tiene fecha para este año: será el domingo 15 de Setiembre, por la mañana a primerísima hora, como de costumbre.

Esta será la «Pujada» ni-

mero seis de esta singular marcha de hermandad al santuario felanitxer que organiza el fotógrafo Miguel Sureda, al que según sus propias palabras, ya se han ofrecido todas las colaboraciones de costumbre.



PERLAS Y CUEVAS
Revista de Manacor y Comarca



ESTA NOCHE EN EL SUMBA
Director: JAIME ANDREU

José Luis • Gaspar Fuster Veny
 • Guillem Cabrer Miquel • Rafel Ferrer

GABRIEL VERD

«De seguir así —con las pautas de los fanáticos genovistas sobre la cuna de Colón— este V Centenario será una vergüenza»

—Buenas noches, descubridor.

—No soy yo el descubridor de la mallorquinidad de Colom, de que naciera en Felanitx hijo ilegítimo del Príncipe de Viana y una mujer llamada Margarita Colom, que conste.

—Explíquelo lo más claro posible, Gabriel Verd, amigo.

—Realmente Colom nace en Felanitx, concretamente en Son Ramonet, que en el siglo XV aparece como Alquería Rotja, y nace en 1460, hijo natural del Príncipe de Viana, confinado en el Castell de Santueri durante unos meses de 1459.

—Existirá constancia histórica de lo que usted dice, supongo.

—Algún historiador del pueblo dice que no lo ha encontrado, pero en la biografía que Manuel Iribarren escribió del Príncipe, se habla de ello. Y también el Archiduque Luis Salvador. Se conoce una carta del propio Príncipe al gobernador de Mallorca, con fecha del 28 de Octubre de 1459, en la que deja constancia de haber mantenido relación sentimental con una tal Margalida, que sospechaba haber dejado embarazada.

—¿Se acaba aquí la documentación?

—Por supuesto que no: en el Archivo de la Corona de Aragón existen documentos del Príncipe de Viana que todavía no han sido revisados.

—No me diga ¿y a qué espera?

—El problema son los duros. Necesitaría un buen paleógrafo que leyera la do-



—documentación y la transcribiera con toda fidelidad.

—¿Y a ninguna entidad mallorquina, a ningún político con autoridad y presupuesto, a ningún felanitxer «de pro» le interesa la posibilidad de que se compruebe de una vez por todas que Colom nació en Felanitx? No lo entiendo, señor Verd.

—Ni yo tampoco, pero es así.

—Vamos a ver: ¿no será que usted es un autodidacta, un francotirador, y no quieren que triunfe su tesis, que su teoría no funcione?

—No soy el primer investigador que sostiene el origen noble y la «catalanidad» de Colom; ya en 1927 la sostuvo por vez primera, que yo sepa, Luis Ulloa, director de la Biblioteca Nacional de Lima.

—No me sirve la opinión del señor Ulloa, porque ni todos los catalanes son felanitxers ni todos los felanitxers serán catalanes: si le llega usted a decir eso a Juan Cerdá, aquel felanitxense singular que también sostuvo la tesis de ser con-

ciudadano del Descubridor...

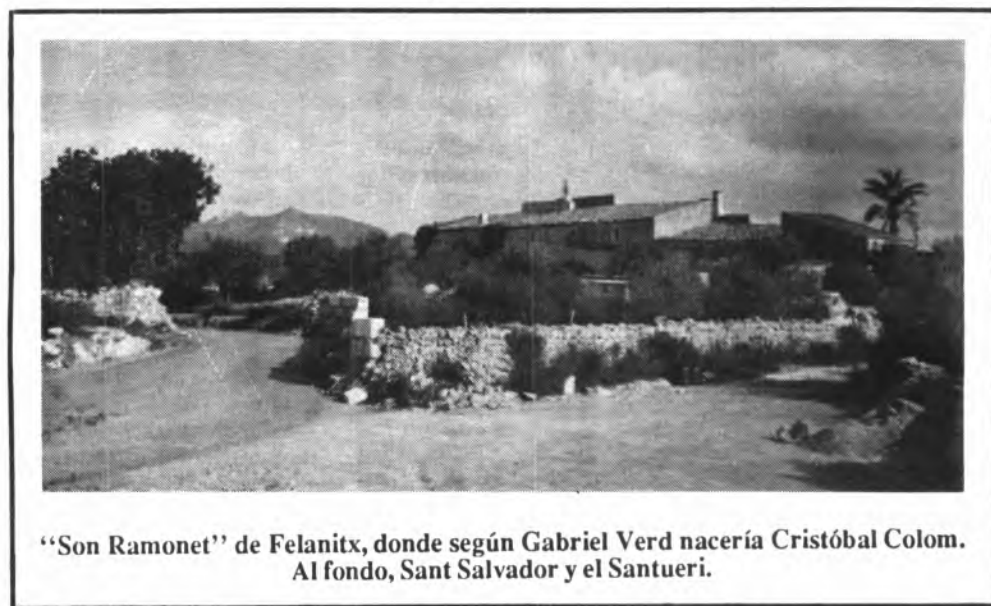
—Pues pasemos a la tesis de Carreras Valls, un abogado catalán que en 1931 presentó a la Real Academia de la Historia una Memoria informando de la posibilidad de que Colom naciera en Felanitx, aún sin citar la paternidad del Príncipe de Viana.

—Más investigaciones, investigador.

—Las de Renato Llanas de Niubó, investigador catalán que en 1964 sostiene la cuna de Felanitx. Como la sostiene Juan Cerdá, en el 67, cuya tesis llegó a traducirse al alemán y creo que al inglés, con mucha aceptación.

—Cerdá sostenía que Colom nació en el predio de Cas Capitá, y no en Son Ramonet.

—Son dos predios próximos, de fácil confusión, pero Son Ramonet, para mí, es el lugar del nacimiento. Ya dije que coincide con S'Alquería Rotja, propiedad de su abuelo materno, Joan Colom de Terrarubra, que equivale a Terra Rossa,



“Son Ramonet” de Felanitx, donde según Gabriel Verd nacería Cristóbal Colom. Al fondo, Sant Salvador y el Santueri.

Terra Rubra o Tierra Rubia.

—¿No existe una Historia de Venezuela que también afirma todo eso?

—Sí, la del Hno. Nectario María. Tengo a mano su edición número 21, en cuya página 12, capítulo segundo, dice textualmente: «Cristóbal Colón nació en Felanitx de la isla de Mallorca, de las Baleares, en 1460; fue hijo bastardo del Príncipe Carlos de Viana y de Margarita Colón, perteneciente esta última a una de las más importantes familias de aquella localidad. Existe una carta de este Príncipe, de costumbre asaz disolutas, de fecha 28 de octubre de 1459, en la cual alude a sus relaciones con Margarita», etc.

—Ha dicho que Margarita Colom pertenecía «a una de las más importantes familias» de Felanitx.

—Margarita fue hermana de Juan y Bartolomé Colom. Cristóbal Colom, cuyo nombre de pila fuera Juan, viviría con ellos y se enrolaría de corsario a órdenes de Renato d'Anjou.

—Vamos a ver: si Colom era hijo del Príncipe de Viana, era también sobrino de los Reyes Católicos, por parte de Don Fernando de Aragón.

—Claro que sí.

—Entonces, lo tendría fácil.

—No sería a causa del parentesco, pues el Príncipe de Viana no gozaba de muy buena prensa en la Corte de su hermano. Se dice incluso que murió envenenado, y eso algún día podría comprobarse si se estudian sus restos mortales, que se encuentran momificados en cierto monasterio.

—No obstante, su ascendencia debía tenerse en cuenta, porque ser recibido como él lo era en las Cortes europeas, ya me dirá usted.

—No creo que Fernando el Católico estuviera enterado.

—Pues Isabel la Católica dicen que incluso empuñó sus joyas para ayudarlo. ¿Le ayudaba a espaldas de su marido?

—De ninguna manera: «Por Castilla y Aragón, nuevo mundo halló Colom».

—¿Acaso fue «Por Castilla y por León...»?

—Lo cierto es que los Reyes Católicos, «tanto montaa...», fueron los auténticos valedores de Colom.

—Oiga usted, Gabriel: ¿cuántos señores de por ahí avalan su tesis? Me refiero a los historiadores oficiales, a los políticos responsables y todos los etcéteras que usted quiera. ¿Por qué no se promociona esta fundada mallorquinidad del Descubridor, ahora que la inminencia del Quinto Centena-

rio del Descubrimiento viene que ni pintada? ¿Acaso no es importante conseguir la absoluta certeza de esta tesis, como hizo Mussolini cuando lanzó a todos los historiadores de Italia a «demostrar» que Colom nació en Génova?

—Sospecho que aquí no quieren comprometerse.

—¿Qué podría hacerse, señor Verd?

—La iniciativa podría salir del Congreso Internacional que ya se está preparando, pero no desde la Comisión Española del V Centenario, sino por la presidencia de la Comisión del V Centenario... que se ha formado en Canadá. Un Congreso de esta importancia necesita unos dos años de preparación, así que posiblemente no se celebre hasta 1991, auspiciada por universidades estadounidenses.

—¿Existe postura oficial española al respecto?

—No, más bien se siguen las pautas de los fanáticos genovistas. Y de seguir así, este V Centenario será una vergüenza.

—¿Tan increíble resulta la tesis del Colom genovés?

—Fíjate en lo que dice Joaquín Liébana: «Lo de Colón genovés ha sido una increíble estafa histórica. Y los historiadores españoles, empezando por Ballesteros, se han dejado timar inge-

RIEL D

nuamente. Tenemos que acabar con la estafa italiana para el '92. Ya está bien de que después de 500 años nos vengamos a enterar de que nos han robado a Colón. Nos va a costar destruir el error ya petrificado en la cultura universal; la «Raccolta» italiana pesa, pero llegó la hora de la verdad. Será el bombazo del '92. Los italianos van a caer de bruces. Y los gringos también, ya que toda su celebración (con gasto de miles de millones de dólares) la tienen montada, como hasta aquí, en torno a un «Cristóforo Colombo» genovés que murió unos diez o doce años antes de 1492.

Me sorprende que grandes historiadores como Manzano, Pérez de Tudela, Arranz, todos ellos de la Complutense de Madrid, que han acometido el tema colombino, no tomen en cuenta estudios como «El enigma de Colón» (de Renato Llanas de Niubó), «Mallorca, Cuna de Colón?» (de Juan Cerdá. 1967), «Cristóbal Colón era Español y Judío» (de Nectario M. Agregado Cultural de la Embajada de Venezuela en Madrid), «Cristóbal Colón y la Revelación del Enigma» (De Gabriel Verd Martorell).

—Diga usted que su tesis cobra fuerza, señor Gabriel Verd.

—Ahí tienes una carta que acabo de recibir de un editor alemán al que no tengo el gusto de conocer. Puedes reproducirla textualmente, si quieres.

—Claro que sí. Ahí va:
ARCHIV FÜR KUNST
UND GESCHICHTE
BILDERDIENST U. VER-
LAGSGESELLSCHAFT
M.B.H.

Gabriel Verd Martorell
Cardenal Despuig 11-1°. B
E — 07008 — Palma de Ma-
llorca
Spanien/España.

Berlin 04-06-91

Muy estimado Señor Mar-
torell:

Hace algunos días, tuve el placer de conocer al Señor Dr. Horn de USA, con el cual usted, durante su conferencia en Madrid, habló.

Usted le mandó un ejemplar de su libro «Cristóbal Colón y la revelación del enigma».

Como editorial alemana,



estamos interesados de publicar una edición con licencia en alemán de su libro, y si es posible también en inglés, francés e italiano.

Por favor, mándeme un ejemplar de su edición en español. Si usted ya tiene otra licencia planeada, sería importante de saberlo.

Me alegraría mucho, si tuviéramos éxito juntos.

Ya que hasta el jubileo queda poco tiempo, le estaría muy agradecido si me responde pronto.

Cordialmente, también de Dr. Horn.

JUSTOS GOEPEL

Enhorabuena, amigo.
R.F.M.

«Colom se llevó a América a Miquel Ballester, hijo de Simó Tort, y lo nombró alcaide»

En música, un «ostinato» es esa nota que se repite insistentemente; forma una base a la melodía y confiere una peculiaridad a la obra.

Gabriel Verd es un «ostinato» con el tema de Colom. Fechas, datos, documentos, conferencias, libros, etc. forman una melodía y hacen de él un personaje peculiar, realmente peculiar.

—Gabriel, ¿realmente es tan importante saber dónde nació Colom?

—Hemos de tener en cuenta que todo lo que pertenece a un pueblo es importante y para nosotros lo son Ramón Llull, Fray Junípero Serra, etc. Y también Colom, claro. Colom, dentro de nuestro patrimonio, es uno de los temas más importantes de la historia.

—Yo tengo el presentimiento de que Cristóbal Colom era de Manacor; si no ¿cómo se explica que lo primero que hizo al llegar a América fuese un bache en la playa? Además sembró una señal de tráfico: «A



Castilla, por Levante, tantas leguas urbanizables», y urbanizó, vaya que sí. ¿De acuerdo?

No. hombre! Lo que si es verdad es que se llevó con él a Miquel Ballester, manacorense, hijo de Simó Ballester «Tort» quien fue alcaide de la fortaleza de la Concepción y era persona de gran confianza de Colom; éste le nombró alcaide y así aparece documentado en el Archivo de Simancas.



—En Manacor quieren hacer tres. He leído que Jaime Llull dice que Homar quiere hacer tres.

—O cuatro. Y hablando de cifras, en el Diario de Navegación se anota: «Hemos navegado veinte millas y anoto dieciséis», o sea que cada día engañaba a sus amigos de aventura ¿No es propio de la patria que propongo?

—Puede ser, no lo sé.

—Quiso pactar con Portugal y pactó con los Reyes, con los Pinzones y con todo el personal de las prisiones ¿o no?

—Pues sí.

—Más aún, le rompieron el pacto y el pobre murió pobre. ¿Por qué?

—Porque no pudo morir rico.

...Hace rato que Gabriel ha aceptado mi tono: Lo mantiene y se sonríe a cada pregunta.

—Sabes que rompieron un timón y lo repararon en Gomera ¿No fue una típica excusa manacorina para invertir en Canarias? ¿A quién sino se le ocurre romper un timón como excusa?

—Sí, así parece.

—¿Cómo se comunicaban, navegando, de una cabela a otra? ¿Sabes que los manacorins se entienden por señas en Ca'n Marit, S'Agrícola y otros lugares?

—Se pasaban las cartas con una cuerda.

—En el primer viaje tuvieron que dejar un barco y pregunto si dejaron tirada a la oposición ¿quién sino?

—Más o menos, pero de ese tema sabes más que yo, supongo.

—Y cuando volvieron ya había derecha, izquierda, peleas, los indios, los portenós...

—También.

—¿Qué tipo de Ley d'Hont aplicaron los Reyes para repartir los duros?

—Pues no lo sé.

—¿Y en qué Banco depositaron las joyas de la Reina?

—En el Bilbao-Vizcaya, supongo.

—Un poco más en serio ¿eres partidario de la celebración del Quinto Centenario? ¿Tanta importancia tuvo aquello?

—Lógico que sí. Claro.

—Y bajo un punto de vista global ¿Quién ganó y quién perdió con el descubrimiento?

—Creo que no hubo ganadores ni perdedores, como creo que si se hiciese hoy se haría de un modo más civilizado.

—Bajo otros puntos de vista, ¿Quién aportó más? Quiero decir si dejamos de ganar al ignorar y destruir su cultura o ganaron ellos con nuestros «injertos».

—Yo pondría un empate.
—¿Con qué criterio crees que celebrarán los indígenas este Quinto Centenario?

—En América, lamentablemente, acusan a Colom pero es todo posterior a él esa historia; las acusaciones del P. Bmé de las Casas son de muy después de Colom. Hoy día se sigue destruyendo y creo que Colom no tuvo nada que ver con todo el deterioro que le achacan.

—En cuanto a la evangelización ¿la hicieron bien o la hicieron mal?

—El P. las Casas era partidario de la evangelización por medios pacíficos. Creo que debería haberse hecho con mejor criterio y que ocurrieron cosas que no deberían haber ocurrido jamás.

—¿Se investigan a fondo los orígenes, y puntualizan los orígenes, de la cartografía mallorquina, tan importante?

—Creo que debería estudiarse en mayor profundidad.

—Hoy, ahora, Colom ¿a quién habría votado?

—Pues ni derecha ni izquierda sino a poniente que es el modo de ir a América.

...Ya lo ven amigos; hoy hemos cenado deliciosamente en el Sumba con el espíritu de Cristóbal Colom. Si lo dudan, lean los libros de Biel Verd, que lo van a pasar muy bien.

G.F.V.

«Es misteri des naixament de Colom devia ser volgut i fomentat al llarg de sa seva vida»

Vos imaginau... vos poreu imaginar un Cristòfol Colom mallorquí...? Un Juanet, o un Tolofet correguent per davora es Castell de Santueri i cridant na Margalida, sa mare... Menjant albercocs verds, o figues de moro...? ¿Vos poreu imaginar que aquest atoll fos en Colom que descobrí América, i des que fa cinc-cents anys que se'n parla, sense saber molt bé ni d'on era, ni d'on venia...?

Idò segons en Gabriel Verd, fou així... nasqué vora Felanitx i arribà fins a Amèrica... i mai més no tornà a Mallorca. Si ho pensau bé, molt propi d'un mallorquí de seny, per qui lo important no era d'on venia, sinó a on anava...

—Bé Biel, de qualque manera hem d'entrà amb olivetes: en Colom mallorquí i, més, felanitxer... ¿Com es això...?

—Hem de tenir en compte que aquesta teoria no és nova ni molt menys. Que en Colom va néixer a Felanitx fill d'es Príncep de Viana i de na Margalida Colom, ja ho han manifestat historiadors de sa talla de Manuel López Flores, d'es venezolà



Pare Nectario i de Luis Pereira de Castro, i ja aquí a Mallorca, també ho sostingué don Juan Cerdà. Aquesta teoria té molta consistència si recordam que segons sa biografia d'es Príncep de Viana, durant es seu confinament a Mallorca —concretament a n'es Castell de Santueri— a l'any 1459 va deixà prenada una mallorquina que s'anomenava Margalida Colom. I no porem oblidar que en es seu tercer viatge a América, després de descobrir sa

costa venezoliana, arribà a una illa que es coneix com «Isla Margarita», però que hi ha constància gràfica que ell batià com «Illa Margalida», en clara referència als seus orígens mallorquins, tot i que en es primer viatge descobrí i batià illes a ses que donà noms que refeits a sa Cort Castellana, com ses illes Ferrandina i Isabela. Una vegada que havia quedat bé amb sa Cort... ¿no és lògic suposar que se'n recordàs de sa mare?

—I ¿Com batià sa prime-

ra illa que trobà arrel des descobriment...?

—L'hi donà es nom de San Salvador. Hem de tenir en compte que si bé San Salvador n'hi havia per molts de llocs, aquest nom tenia una significació molt important per un felanitxer, i jo ho he dit en es meus llibres, que Colom després de vencer tantas dificultats, i de estar a punt de veure complits es seus somnis, es recordàs de sa seva terra, i perquè no des més íntim record fervorós de sa seva infantesa, i que donàs es nom de Sant Salvador a sa primera terra que descobrí en record d'es Monestir de Felanitx que ell coneixia molt bé i que segurament havia visitat moltes vegades. I no només batià amb aquest nom sa primera illa que trobà, sinó que posteriorment donà es mateix nom a un riu i a un port de s'Illa de Cuba.

—¿A quina edad se suposa que Colom deixà Mallorca?

—Se creu que se'n va anar a l'any 1469, que es quan, segons algunas cartes seves, començà a navegar, a s'edat de 9 anys, per adoptar vida marinera de forma definitiva a 14 anys. Tot això concorda amb sa seva data de naixença a l'any 1460. Nou anys després embarcà amb uns tios seus que estaven al servici de Renato d'Anjou com a corsaris i amb els qui hi estigué cinc ó sis anys. I ja arribam al 1476 quan compareix a Portugal després d'un suposat naufragi d'unes naus de ses que ell formava part.

—Es a dir, que Colom deixà Mallorca a l'any 1469 i no tornà mai més...

—Així és. No oblidem que quan ell se'n va de Mallorca, segurament res per causes polítiques, és per allistar-se a ses ordres des contraris a sa Corona d'Aragó, i que al menys en dues ocasions s'enfrontà amb aques-



ta Corona, primer servint els interesos d'Anjou, i després els de Portugal. No l'hi devia idò ser possible rememorar ni es seu passat, ni es seus orígens sense posar-se en perill.

—No te pareix, però, que nou anys son molt pocs per deixà s'illa i després dedicar-li descobriments amb nom de Sant Salvador, Margalida, etc. etc.

—Ten en compte que en es nou anys un ja té memòria viva de ses coses, i sobretot, no oblidem que és nou anys d'aquell temps no eran com ara mateix. Record que es rei Fernando de Castella a 14 anys ja dirigia ses tropes contra s'exèrcit d'Anjou per terres de Catalunya, i que, si mal no record, Enrique el Navegant, va conquerir Ceuta quan tenia també 14 anys, al front de ses tropes portugueses.

—Bé, ja tenim en Colom amb ses naus a punt de partir... ¿era un viatge de negocis, no?

—Si i nó... Allò era un viatge de negocis i evangelitzador en es mateix temps. Hi havia, evidentment, uns gastos a cubrir i s'esperava trobar or suficient per aconseguir-ho, però també s'or necessari per cumplir s'altre somni d'en Colom... Financiar una creuada per treure Jerusalem de mans infels... idea aquesta que queda patent arrel d'es seu darrer viatge a ses noves terras.

Jo estic convençut de que Colom no va anar mai a descobrir noves terras per aconseguir riqueses —vull dir que no pretenia fer-se milionari— sinó per servir es cristianisme i espargir per aquelles terres s'espèrit evangelitzador, tan en boga en aquell temps.

—I no te pareix estrany, però, que mai més no es tornàs a saber res d'aquest Colom a Mallorca?

—Ja he dit que hi havia raons molt poderoses perquè això fos així. No oblidem que son pare havia de ser rei d'Aragó i que ell ma-

teix era s'hereu d'aquesta Corona després de sa mort d'es Príncep de Viana. Es seu propi fill diu que: «...en cuanto al origen, mi padre quiso que fuera menos cierto que conocido». Es seu propi fill no va sebre mai ni qui foren es seus avis, ni on nasqué son pare. Aquest misteri havia de ser, per la força, volgut i fomentat a tot lo llarg de sa seva vida.

—¿Creus que qualque dia podrem tenir sa completa seguretat de que Colom era mallorquí?

—Jo pens que sí. Però s'ha de tenir amb compte que aquesta recerca és com una investigació políciaca, i que es necessari anar cercant i esbrinant a poc a poc i que moltes de vegades es sa casualitat sa que mos dona sa clau definitiva de ses coses. No obstant jo no perd s'esperança de que qualque dia, aprop d'allà on va néixer, s'hi trobaran cartes que ell va enviar a sa mare. A lo millor dins un forat de paret, o vora d'uns vells fonaments... Jo vull creure que, a part o banda, hi ha d'haver constància escrita de ses seves arrels mallorquines i felanitxeres.

Idò Biel, no me queda més que desitjar-te molta sort amb sa teva tasca, i esperar que, qualque dia, mos sorprenguis amb sa noticia definitiva que confirmi sa mallorquinitat d'aquest paria genial que tothom voldria seu.

G.C.M.



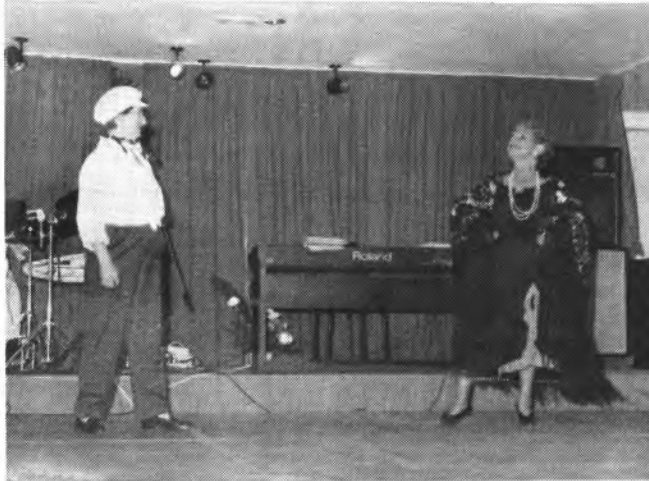
FOTO
JOSE LUIS
Porto Cristo

INSTANTANEAS DE LA FIESTA DE LAS AULAS EN EL MOLI D'EN SOPA

FOTO QUICK.



SALVADOR BAUZA.



BARBARA ROSSELLO Y CARMEN ALVAREZ-OSSORIO.



CATALINA DURAN - BARTOMEU HOMAR.



VICENTE CASTRO - CRISTOBAL PASTOR.



LA MESA DE JAUME DARDER



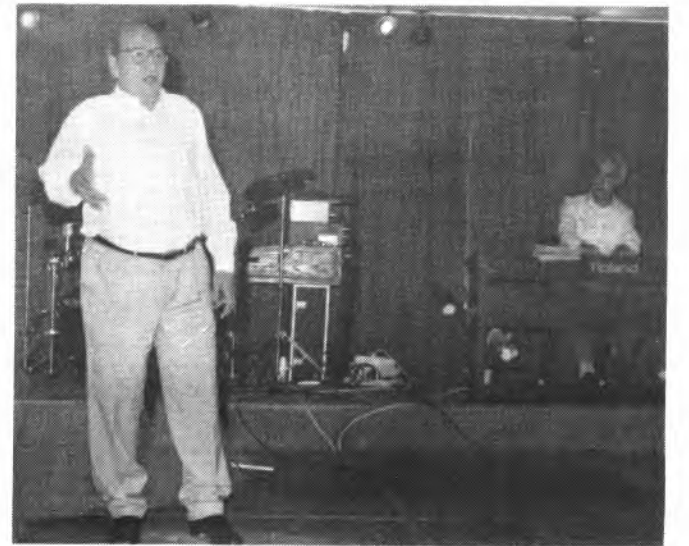
PETANCA, PREMIADOS.



ASPECTO PARCIAL DEL COMEDOR.



LA MESA DE LLORENÇ LLULL.



ANTONIO «PERDIGÓ»



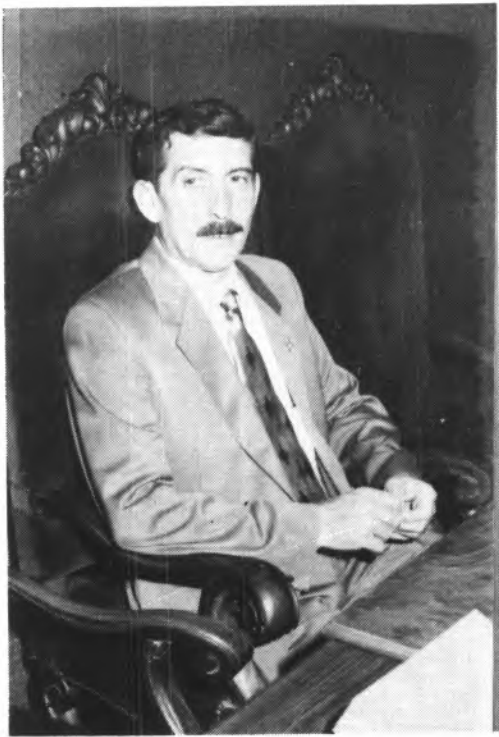
GUILLEM D'EFACK, BAUZA Y PASTOR.



JUAN REUS Y EL MTRO. NADAL



TENIS DE MESA, PREMIADOS.



— JOSE HUERTAS MENDIGOCHEA
PP - Teniente de Alcalde Sanidad



— PERE LLINAS BARCELO
CB — Teniente de Alcalde Servicios
Generales



— CRISTOBAL PASTOR NOGUERA
UM — Teniente de Alcalde Cultura



— ANTONI SUREDA PARERA
PP — Teniente de Alcalde Urbanismo



— JOAN MIQUEL SANSO
CB - Delegado Policía
y S'Illot — Na Morlanda



— RAFAEL SUREDA BAUZA
PP - Deportes



— JUAN FEBRER MASCARO
PP - Agricultura



— CATALINA SUREDA FONS
PP - Industria,
Comercio, Transportes y Son Macià.



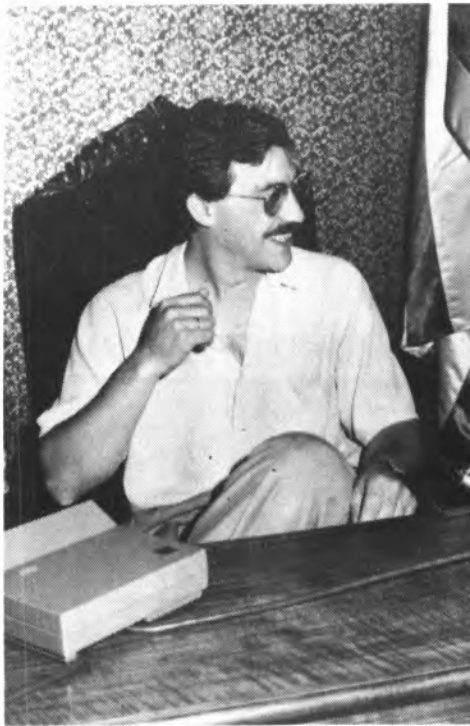
— JAUME BRUNET GOMILA
CDI - PSM —



— MARIA ANTÒNIA VAELL
FERRER. CDI - PSM —



— BARTOMEU FERRER GARAU
CDI - PSM —



— BERNAT AMER ARTIGUES
PSOE —



—JAUME DARDER RIBOT
UM — Segundo Teniente de Alcalde
Bienestar Social



GABRIEL BOSCH VALLESPÍR
PP - Primer Teniente de Alcalde
Hacienda



GABRIEL HOMAR —PP— ALCALDE POR SEGUNDA VEZ



ANTONIO VIVES FONT
PP - Turismo y Porto Cristo



—EDUARDO PUCHE CASTILLEJO
C. de M — Teniente de Alcalde
Participación Ciudadana

ESTA ES LA ILUSTRISIMA CORPORACION MUNICIPAL

He aquí los veintiún miembros del consistorio que rige Manacor desde el 15 de Junio de 1991.

FOTO QUICK



JOSE BARRULL BADIA
PSOE



—MARCOS JUANEDA CALDENTEY
PSOE —



—ANTONI MESQUIDA FERRANDO
PSOE —



—JAUME LLULL BIBILONI
PSOE —

Organizado por CLUB PERLAS MANACOR A.S.

«V CAMPEONATO DE ESPAÑA INFANTIL DE NATACION CON ALETAS Y NATACION EN INMERSION POR CLUBS Y AUTONOMIAS»

Durante los días 28, 29 y 30 de este mes se celebra en Porto Cristo —piscina del Club Náutico— el V CAMPEONATO DE ESPAÑA INFANTIL DE NATACION CON ALETAS Y NATACION EN INMERSION POR CLUBS Y AUTONOMIAS, organizado por el CLUB PERLAS MANACOR A.S. y supervisado por la F.B.D.A.S. y la F.E.D.A.S. Para este acontecimiento se han confeccionado unos magníficos trofeos, réplica en «oro», «plata» y «bronce» de la Sirena de Porto Cristo.

Al cierre de la inscripción, esos eran los clubs que habían formalizado su participación:

C.A.D.A.S. (Club Aragonés de Actividades Subacuáticas) — ZARAGOZA.

CLUB NATACION CABALLA - CEUTA.

C.E. JUAN XXIII (L'Hospitalet de Llobregat) — BARCELONA.

AGRUPACION DEPORTIVA SAN JUAN (Navarra — Pamplona) — NAVARRA.

C.A.S. COSTA BRAVA (Sant Feliu de Guixols) — GERONA.

ORDICIA KIROL ELKARTEA URPEKOAK (Ordicia) — GUIPUZCOA.

CLUB NATACION ARRASATE (Mondragón) — GUIPUZCOA.

C.R.I.S. — BARCELONA.

CLUB ESPORTIU MEDITERRANI - BARCELONA.

CLUB DE NATACION MONTJUIC - BARCELONA

CLUB NATACION FUENSANTA - MURCIA.

Dichos clubs totalizan 91 nadadores; 46 chicas y 45 chicos.

PROGRAMA

VIERNES 28 JUNIO

10 h.: A partir de esta hora recepción de los equipos participantes en el H. Aguamarina C/. Burdils, 61 07680 PORTO CRISTO (Manacor-Mallorca).

Entrega de las botellas y material para el control, hasta las 13.30 h. Mañana libre.

14 h.: Almuerzo.

16'30 h.: Visita a las Cuevas del Drach y Acuario de Mallorca.

19 h.: Reunión de los Delegados en el H. Aguamarina.

20'45 h.: Cena y tiempo libre.

SABADO 29 JUNIO

8 h.: Desayuno.

8'45 h.: Salida hacia la piscina.

10 h.: Inauguración de los Campeonatos.

10 h.: Calentamiento.

10'30 h.: Inicio de la 1ª. jornada.

13 h.: Salida hacia el lugar de residencia.

13'15 h.: Comida.

16 h.: Salida hacia la piscina.

16'30 h.: Calentamiento.

17 h.: Inicio de la 2ª. jornada.

20'45 h.: Cena y tiempo libre.

DOMINGO 30 JUNIO

8 h.: Desayuno.

8'45 h.: Salida hacia la piscina.

10 h.: Calentamiento.

PREGAU A DEU EN CARITAT PER L'ANIMA DE

ONOFRE SEGURA RIU



QUE MORI A CIUTAT EL 28 DE
MAIG DE 1991 ALS 75 ANYS I
REBUTS ELS AUXILIS DE LA FE

R. I. P.

La seva esposa, Pilar Salado López; fill Josep Segura Salado -cronista oficial de Manacor-germana, Sor Elena; germana política, Ana Salado i demés família, preguen una oració per l'ànima del finat i agraiïen els condols rebuts.

10'30 h.: Inicio de la 3ª. jornada.

13 h.: Salida hacia el lugar de residencia.

14 h.: Comida de clausura y entrega de premios.

18 h.: Salida hacia Palma de Mallorca con visita al Auto Safari y el Parc de Mar de Palma de Mallorca. Despedida de los participantes.

ORDEN DE LAS PRUEBAS

1ª. JORNADA

800 m. N.S. FEMENINO.

800 m. N.S. MASCULINO.

25 m. APNEA FEMENINO.

25 m. APNEA MASCULINO.

4x200 N.S. FEMENINO RELEVOS.
4x200 N.S. MASCULINO RELEVOS.

2ª. JORNADA

50 m. N.S. FEMENINO.

50 m. N.S. MASCULINO.

400 m. N.S. FEMENINO.

400 m. N.S. MASCULINO.

100 m. ESCAFANDRA FEMENINO.

100 m. N.S. MASCULINO.

3ª. JORNADA

100 m. N.S. FEMENINO.

100 m. N.S. ESCAFANDRA MASCULINO

200 m. N.S. FEMENINO.

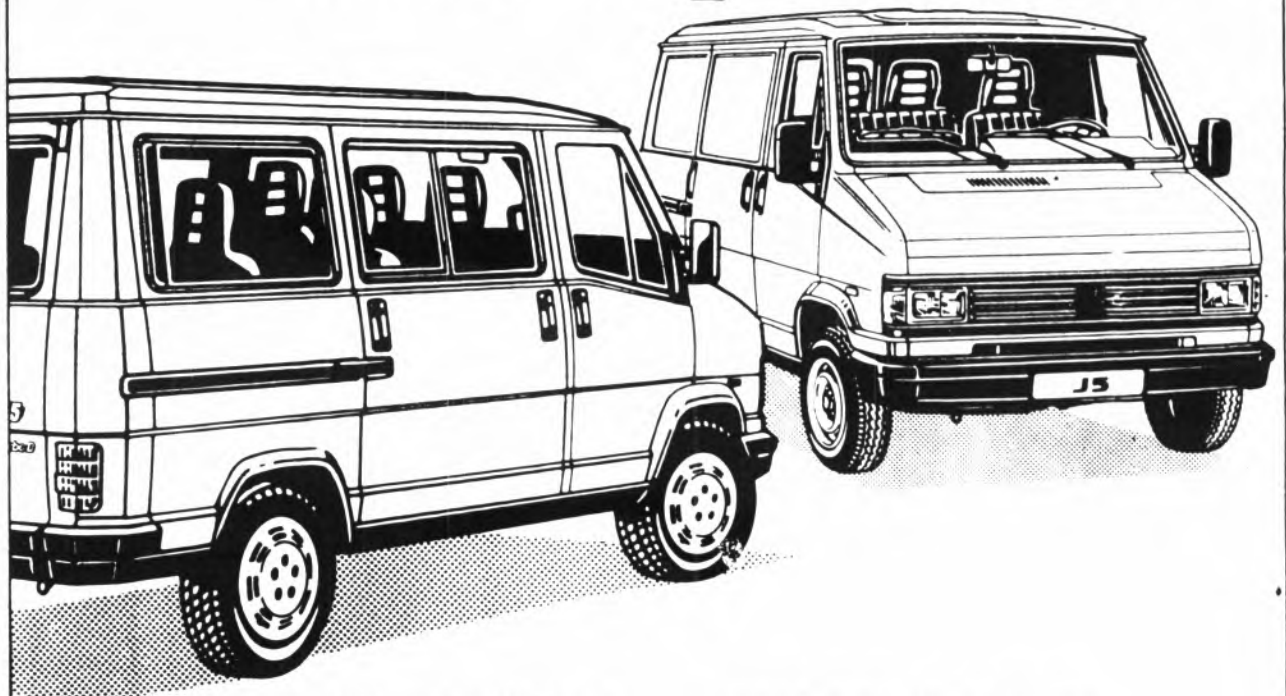
200 m. N.S. MASCULINO.

4x100 N.S. FEMENINA RELEVOS.

Pío XII, 14
Tel. 55 21 24
Manacor

NUEVOS PEUGEOT J5

Los profesionales más capaces.



Los nuevos vehículos industriales Peugeot J5 son capaces de todo.

Capaces de adaptarse a cualquier necesidad de carga de mercancías o pasajeros gracias a sus 34 versiones. Capaces de cargar a placer hasta 1.800 Kg. de carga útil.

Capaces de alcanzar hasta 140 Km/h. a toda potencia, impulsados por los míticos motores Diesel Peugeot. Capaces de mo-

verse con soltura en cualquier terreno gracias a la tracción total a las cuatro ruedas. Y, cómo no, capaces de ofrecer todo el confort cuidando cada detalle como sólo Peugeot sabe hacerlo.

NUEVOS PEUGEOT J5
SOLUCIONES A LA CARGA

AUTOMOVILES COLL MANACOR

ctra. palma, 108

tel. 55 09 13

MANACOR (MALLORCA)

el seu concessionari PEUGEOT TALBOT



ANIMADA FIESTA EN «LOS DRAGONES» «NAUTA» Y «ALK» SE ADJUDICARON LA REGATA PILA'S CABRERA 91

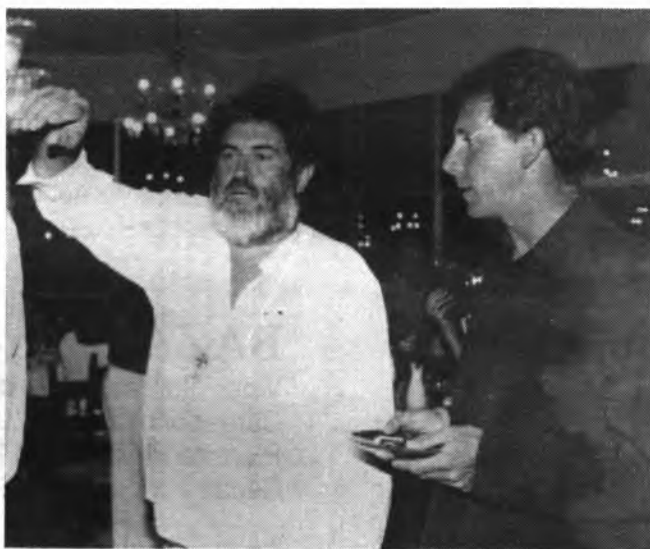


A última hora del domingo 16 Cosme Oliver Pila reunía en «Los Dragones» de Porto Cristo a un centenar largo de comensales para celebrar un triple acontecimiento: los diez años de la Regata a Cabrera; los cincuenta años de su patrocinador y organizador, y el nombramiento de Caballero de San Jorge que el propio Cosme Pila había recibido semanas atrás. Muy buen ambiente en el famoso restaurante, buena cena, buena música y buen humor.

Al final de la cena se entregaron los premios a los regatistas, adjudicándose los primeros, en la clase Regata, al barco «Alk», y en la clase crucero, a «Nauta». En esta categoría la clasificación general siguió por este orden: «Pila B», «Melba», «Catavientos», «Chieff», «Perejil», «Quass», «Sur» y «Thalasika». También hubo un trofeo para el Club Náutico Porto Cristo por su colaboración en estas regatas.

Al final de la velada, Cosme Pila dejó traslucir su desánimo con respecto a futuras regatas a Cabrera, debido a los problemas burocráticos con que se topó este año, en que la necesidad de autorizaciones de ICONA —para navegar en aguas del pequeño archipiélago, y para fondear en su puerto— y del Gobierno Militar —para atracar en el muelle— casi obligaron a suspender la prueba.

Por último, el señor Pila entregó personalmente a todos los asistentes unos recuerdos personalizados de la fiesta.



EMBRUJO

Luis Amaro, propietario de la freiduría andaluza de pescado «Embrujo», tan pronto baila unas sevillanas, como le pinta el chalet a Rita Pavone, como en su local de la calle Concepción, de Ciutat, le sirve a uno el «pescaito» frito de la mejor calidad, tan solo comparable al que se puede degustar en la propia Andalucía.

Con estas pocas líneas, queda dicho casi todo con respecto al local que nos ocupa, no obstante, vamos a entrar en su cocina. La oferta, pasa por saborear las más variadas frituras: boquerones, adobo, choco, chanquete, calamar, gambas, pijotas, acedías..., todo ello fresquísimo, como también lo es el pescado a la plancha, que se prepara a la vista del cliente.

«Embrujo», como reza su eslogan publicitario, es «una caseta de la feria de Sevilla», en Palma, donde se pueden degustar igualmente los buenos jamones de las serranías de Huelva y Granada, el finito y la manzanilla, siempre al son de las sevillanas, no en vano Luis, andaluz de pura cepa, ama su tierra y sus costumbres como pocos.

Amaro, ha instalado su «Embrujo» en un local pulcro y amplio, con pinceladas del Sur de esta España mía, de esta España nuestra.

Cansados de leer en múltiples ocasiones con respecto a diversos restaurantes que dicen estar especializados en pescado fresco, cocina mallorquina o cochinillo asado, pongamos por ejemplo, resultando al final que su cocina es de lo más vulgar, queremos recalcar que el «Embrujo», si puede presumir de especialidad en pescado frito. Por este motivo recomendamos a nuestros lectores, prueben su cocina y de seguro que no van a salir defraudados.

¡Ah! Los precios alrededor de las 3.000 pesetas por persona, incluido vino y postre. Muy de acuerdo con la calidad.

«EMBRUJO»
C/ Concepción, 34
Teléfono 723543
Palma de Mallorca
(Cierra los domingos)

EN TORNO A LA GASTRONOMIA

El pasado 15 de mayo, falleció en Villafranca del Penedés, Miguel Torres Carbó, presidente de las bodegas del mismo nombre. Torres, representaba la tercera generación desde que se fundaran en 1860, estas famosas bodegas.

El patriarca de los vinos del Penedés, imprimió a su mandato un estilo muy personal. En sus comienzos, con su esposa, destinaba 2.000 pesetas semanales para ir a comer a restaurantes. En el extranjero, pedía un vino de la carta y después de comer preguntaba por el dueño. Luego, sacaba de su maletita sus vinos y les convencía para que los incluyesen en la carta. En España, lo hacía con más descaro: sacaba sus botellas al sentarse a la mesa.

De esta forma, el marketing de la maletita permitió que hoy los vinos Torres estén presentes en los mejores restaurantes europeos y que la empresa sea líder en la exportación de caldos con denominación de origen.

Foto
Quick

Pío XII, 14
Tel. 55 21 24
Manacor

TEL:
55.01.27

Es Gabió



HIPER MANACOR

OFERTAS DEL 21 DE JUNIO AL 4 DE JULIO

ALIMENTACION

Leche Agama brik l. (entera, desnatada)	74
Café 154 natural 250 gr.....	125
Café 154 descafeinado 250 gr.....	164
Colacao bajo en calorías 250 gr.	131
Ralston Chex (Honey, Sugar, Choco)	196
Biscotes Lu 40 r.....	119
Galletas Artinata 260 gr. (surtidas)	141
Chocolate Milka leche 150 gr.....	99
Patatas Rosdor 200 gr.	118
Aceitunas manzanilla Fragata 550 gr.	161
Atún en aceite La Onza de Oro Ro-70 pack 3	101
Sardinillas en aceite Pay Pay RR-125.....	99
Mejillones escabeche 16/20 Pay Pay 250.....	114
Arroz Miura El Toro kg.	116
Pastas sopa Unagras 500 gr.....	52
Raviolis Tortellini Starlux 250 gr. + bot. salsa regalo.....	236
Queso en porciones El Caserío 8 u.	99
Queso en lonchas El Caserío 8 u.....	106
Huevos frescos Extra Es Peneret 1 docena.....	94
Comida gatos Royal Chat croquetas 1,5 kg.	501
Comida perros Royal Chien energia 5 kg.....	1098

BEBIDAS Y LICORES

Zumo Juver l.	121
Trinaranjus 2 l.....	138
Bitter Kas N.R. pack 6 u.	268
Cerveza Pilsen Turia N.R. pack 6 u.	188
Cerveza Dab lata 33 cl.	63
Vino Los Molinos	129
Vino de aguja Copiña	239
Vino de casta Rosado Torres.....	366
Vino Viña Sol Torres	408
Whisky J.B. 750 cc.	1299
Cava Delapierre Extra.....	345
Cava Carta Nevada.....	509

CREMERIA

Petit Yop Suiss Yoplait 60 gr. pack 6u.....	139
Yop Yoplait 750 gr.....	159

SECCION CONGELADO

Patas medianas.....	540 ptas./kg.
Filete mero.....	597 ptas./kg.

CHARCUTERIA

Jamón Cocido Extra Purlom	852 pts/kg.
Salchichón Regio Argal.....	960 pts./kg.
Pates Argal (por cada 200 gr. regalo de 1 bot. vino Jumilla 3/8)	1190 pts/kg.
Queso La Cabaña.....	980 pts./kg.
Queso Forlasa oreado.....	890 pts./kg.
Sobres jamón york Purlom 150 gr.	208

PERFUMERIA Y LIMPIEZA

Jabón liq. Sanex 900 ml.	315
Crema suavizante Vera l.....	199
Protegeslip Famossette 40 u.	195
Pañal Dodot t.g. de extra 40 u. (por cada 2 u. regalo 1 flotador).....	1399
Insecticida Orion l.....	271
Antimosquitos (antitabaco) Kill Paff aparato	952
Antimosquitos (antitabaco) Kill Paff recambio.....	400
Carbón barbacoa Oco 3 kg.	298
Suavizante Vernel 2 l.	168
Detergente Bilore maleta	599

BAZAR

Video Radiola M/D 3 cabezales.....	31920
Cargador pilas MW-398	920
Plancha Philips HD-1172.....	2065
Secador Moulinex Silence 900	2089

TEXTIL

Pijama caballero.....	1325
Pijama niño cuello pico	1225

CALZADO

Zuecos madera	300
Zapatillas zagal.....	300
Zapatos señora	500

MENAGE Y BRICOLAGE

Escurreidor con barreño 3 l.....	250
Mesa jardín redonda con patas desmontables	3140
Barbacoa Miami	2495
Esmeriladora Black Decker 1800 W. 230 mm.....	14995

Por la compra de 3 sartenes Monix, regalo 1 cafetera Oroley 3 tazas.

ESTOS DIAS EN «SES FRAGATAS»

IGNACIO BERRIOBEÑA MAGICO Y REAL

Hoy como ayer, cuesta convivir con cuanto no nos es habitual, pan comido o bien mostrenco. Pero no es la mejor misión del arte seguir senderos trillados o brindar platos para cualquiera desgustables. Y así acontece con la obra de Ignacio Berribeña, de personalidad en extremo propia. Con un mundo que a él le pertenece y no resulta el pan nuestro de cada día. Con un mundo donde a menudo acecha la alevisia de la nocturnidad, la desazonante penumbra, la incógnita de su consistencia. Un mundo de antropoides bestezuelas que del Bosco proceden y a veces conviven con los hombres. Todo harito humano, pero, a la par, con quién sabe qué suerte o desgracia de infrahumanidad. Un mundo hondamente onírico, aflorado de las entrañas más oscuras de la mente y la sensibilidad.

Es Ignacio Berribeña pintor de arte mayor. Y, por ello, tenaz requerimiento de la más tensa, densa, y penetrante, de nuestras miradas. Arte donde se funden la realidad y lo irreal. Lo vivo y lo soñado. Lo visible de cuando nos creemos despiertos y lo sólo contemplable en el profundo sueño. Realismo mágico. La desenmascarada magia de las máscaras de cuanto sabemos no más que por su apariencia. Vivisección de lo superficial. Eso, y hasta desvelamiento de lo recóndito en el ánimo del autor. Eso sí. Y también, la siempre tremenda emoción, aunque sin tremendismo, porque Berribeña posee alma buena que a nadie ni a nada quisiera zaherir. Que prefiere el humor penumbroso; que no megro. El humor serio con sendos gramos de ironía y diversión. Y sal. Siempre lúdico. Jamás sarcástico. Sin ponerse a recriminar. Porque, ya se sabe, no juzgues y no serás juzgado. Porque no vale herir aún sintiéndose herido.

Muchos han sido los éxitos de Ignacio Berribeña. Tal cual por su larga lista de merecidos premios se reconocerá. Así de verdad, si bien lo san personal de su excelente arte huya, quién sabe si tímido y hasta timorato, de los circuitos de las grandes algarabías. Cual, consecuente consigo mismo, corresponde a quien crea desde la recóndita intimidad que sólo en largas soledades y ensimismados silencios cabe encontrar. Lo que está muy bien, pero que impide su proyección sobre un todavía mayor número de espectadores de seres ávidos y palpitantes a quienes dar pasto para el enriquecimiento de las emociones de una pintura tenazmente emocional. Con sus dramatizaciones del tiempo y el espacio. Con su modo de trascenderse por el sentimiento y, en el buen sentido del término, en lo sentimental.

Hacia muchos años que los grabados y pinturas de Berribeña me importaban, pero hoy, a ya en la data de 1991, me importan aún muchísimo más. Unas y otras —grabados y pinturas—, vencedores del tiempo, las rutinas y el hastío a que somos tan inclinados faltándonos la consistencia, la imaginación y la fidelidad a nosotros mismos. Puestos así, vacíos aun creyéndose llenos, a bostezar. Buscando en el solo cambio y el solo alborozo cuanto ni las mudanzas ni el exultante frenesí saben y pueden proporcionar. Porque, aun siendo la mutación y lo placentero naturalísimas necesidades, han de serlo tan en sazón como de todo corazón. Lo mismo que la gravedad temperamental y la constancia en su mismidad existen y maniobran en Ignacio Berribeña.

JOAQUIN DE LA PUENTE

Como aproximación a la personalidad creadora de Ignacio Berribeña —Madrid, 1941— quede ahí constancia de algunos hitos de su carrera, no sin recordar que obras suyas se exponen estos días en Ses Fragates de Cala Bona, donde queda patente su incisiva maestría.

1960. Premio «Fundación Luque» de Dibujo de la Escuela Central de Artes y Oficios de Madrid.

1961. Premio especial de «Bodegón» y Medalla en el III Certamen Juvenil de Arte. Madrid.

1962. Accésit en Pintura en el IV Certamen Juvenil de Arte. Madrid.

1963. Beca de Dibujo del Círculo de Bellas Artes de Madrid.

Primer Premio de Pintura en el V Certamen Juvenil de Arte. Madrid.

1965. Premio «Alhambra» en el Concurso de la Fundación «Rodríguez Acosta». Granada.

1966. Tercera Medalla Nacional de Dibujo en la Exposi-

ción Nacional de Madrid.

Beca de Ampliación de Estudios sobre el Grabado en la Escuela Superior de Bellas Artes de París.

1967. Premio de la Dirección General de Bellas Artes en el XVI Salón de Grabado. Madrid. Accésit de Grabado en los Concursos Nacionales. Madrid.

Prórrog de la Beca de Ampliación de Estudios sobre el grabado en la escuela Superior de Bellas Artes de París.

1968. Premio obtenido entre los artistas residentes en la ciudad universitaria de París para realizar una Exposición Individual en el paraninfo de la ciudad universitaria de París. Primera Medalla Nacional



de Dibujo en la Exposición Nacional. Madrid.

1969. Premio Nacional de Grabado. Madrid.

Es nombrado Catedrático Interino de la Escuela Superior de Bellas Artes de Santa Isabel de Hungría.

Premio de Grabado del XVIII Salón de Otoño. Sevilla.

1970. Segundo Premio de Grabado en la fase provincial de Sevilla.

Beca de la Fundación Juan March.

1971. Premio «Corte Inglés, S.A.» en la XX Exposición de Otoño, Sevilla.

1972. Gana la Cátedra de Grabado de la Escuela Superior de Bellas Artes de Santa Isabel de Hungría. Sevilla.

Premio Anual de Arte en la LXXVII Exposición de Primavera del Ateneo. Sevilla.

1973. Premio de Grabado en el I Certamen del Ayuntamiento. Sevilla.

1975. Premi Nacional de Grabado. Madrid.

Medalla de finalista del gran premio de pintura «Círculo de Bellas Artes». Madrid.

1976. Premio de Grabado «Carmen Aracena». Madrid.

1978. Premio en la XXVII Exposición de Otoño. Sevilla.

1979. Premio de Pintura «Valdés Leal». Sevilla.

1982. Premio Calcografía Nacional de Grabado en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. Madrid.

1983. Obtiene el Doctorado en Bellas Artes.

1984. Segundo Premio en la XXXIII Exposición de Otoño de la Real Academia de Bellas Artes. Sevilla.

Catedrático de Universidad.

Primer Premio en la IV Bial Iberoamericana de Arte. México.

1985. Primer Premio de la Real Academia y el Legado de «Josefina von Karman», en la XXXIV Exposición de Otoño de la Real Academia de Bellas Artes. Sevilla.

Mención de Honor de Pintura en el Certamen Nacional de Pintura y Escultura 1985 de la Caja de Ahorros San Fernando. Sevilla.

Premio Especial de Pintura en el Certamen Nacional de Pintura y Escultura 1985 de la Caja de Ahorros de San Fernando. Sevilla.

1987. Gana la Cátedra de Dibujo del Natural II de la Facultad de Bellas Artes de Madrid. Universidad Complutense.

1988. Premio Durán de Pintura. Madrid.

1989. Mención de Honor en el premio «Goya de Pintura». Ayuntamiento de Madrid.

1990. 1er Premio en el IV Concurso Nacional de Pintura — Teatro Principal — Consell Insular de Mallorca.

DOS JAPONESES EXPONEN EN BANCA MARCH

Masaaki Gomi, pintor, y Machico Tachikawa, ceramista, mostrarán su obra en la galería de Banca March desde hoy 22 de Junio al jueves 4 de Julio, en una de las últimas exposiciones que esta temporada podrán verse en Manacor.

Llegan inmejorables referencias de la obra de ambos artistas, los dos afincados en Mallorca. Masaaki, además de pintar, escribe y publica sobre arte, siendo considerado un experto en antigua pintura mediterránea. Machico prepara al mismo tiempo la compleja elaboración de la cerámica desde el diseño al fuego, pasando por forma y barnices en una total coherencia de obra-autor.



HOMENATGE A M. MORELL

Tal com havíem anunciat, el passat dia sis d'aquest mes tengué lloc en el «Círculo Mallorquí» —ple de gom a gom— la Conferència-Recital «La escultura de Miquel Morell vista por los poetas», conferencia d'Esteban Pisón i recital de poemes, pels seus autors Antoni Figuera Salvà i Heraclio López Bonilla, així com d'altres de Carlos Murciano, Rafel Jaume, Mario Angel Marrodán, Guillem Frontera i Josep M^a. Palau i Camps, llegits, amb la faisó que els caracteritza, per Rafel Bordoy, Concepció Coll i Catalina Valls. Un recull de poemes que figuren a l'opuscle presentat, d'Esteban Pisón, «Miquel Morell o la escultura que provoca el verso» en la que l'autor inclou una extensa relació de l'obra de l'artista i la influència d'aquesta dins la poesia.

Sortosament l'acte va coincidir, dia i hora, amb les inauguracions de la ben promocionada triple exposició de l'admirat Juli Ramis, la qual cosa va servir per ressaltar el significat de la nombrosa assistència que va palesar l'interés i l'apreci que desperten l'art i la humanitat del Mestre Morell, capaç de reunir, en una mena d'ecumenisme cultural, artistes de molt diferent estil i poetes de ben distintes tendències i, fins i tot, oposats conceptes. Gaudint, uns i altres, i l'auditori, de la manera amb que el Sr. Pisón va conduir la presentació donant-li el caràcter d'homenatge poètic que ell pretenia, contant amb el patrocini de l'edició per part de la galeria d'art «Roch Minué». Discorrent tot l'acte en un bilingüisme quasi imperceptible.

«Perlas y Cuevas» es suma a aquest homenatge, tan merescut, felicitant al nostre amic i col·laborador Miquel Morell, al poeta Esteban Pisón i a tots quants participaren a l'homenatge. Enhorabona!

BONET DE SES PIPES
Foto: CATALINA JAUME

**PERLAS
Y
CUEVAS**
Revista de Manacor
y Comarca

Tels:
82-17-73
55-11-18

«ELS ELEGITS», ULTIMO MURAL DE ANDREU LLODRA PARA SAN JOSE OBRERO



Boceto de «Els Elegits», mural de cinco metros cuarenta de ancho por cuatro veinte de alto, que Andreu Llodra se dispone a pintar durante el próximo invierno en la parroquia de San José Obrero, con el que nuestro pintor dará por concluidos sus trabajos en este templo palmesano.

**PERLAS
Y CUEVAS**

ANOMENAT LO TORT



EL MAS AMBICIOSO RETO DE "ELS CAPSIGRANYS"

Más de 1400 personas pasaron por taquilla para poder ver el último estreno de "Els Capsigranys." "Anomenat lo Tort," de Miquel Mestre y Martí Sàez, en la partitura este último, y que se puso en escena en el Teatro Municipal en cuatro funciones, algunas de ellas con lleno absoluto: fueron muchas las personas que no pudieron acceder a la sala.

Era el reto más ambicioso y difícil de este singular grupo manacorí, reto que según la mayoría de comentarios fue superado con notable éxito.

"Perlas y Cuevas" ha pedido a 11 espectadores su opinión sobre la obra y aquí están:

UN ACONTECIMIENTO TEATRAL: "ANOMENAT LO TORT."

Juan Moratille
(Profesor)

El éxito de público de "Anomenat lo Tort" (si cabe aún mayor que el que tuvo la reposición del "Quaquín" en su versión para niños) hace de la obra de Miquel Mestre y Martí Sàez el acontecimiento teatral de la temporada.

La obra se desarrolla como un compendio teatral que es a la vez un "auto" medieval - "suite" de escenas alrededor de temas transcendentales: el Bien y el Mal; Dios y Satanás; Iglesia y Estado -; una tragedia clásica corneliana (Razón - Pasión) y una "comedia del honor" de Lope ("Fuenteovejuna"); una farsa satírica de Molière o de Muñoz Seca; una ópera romántica con "obertura," arias, duos, cuartetos y corales. Un teatro total que trata, con el pretexto de una reconstitución histórica del tema eterno de los esclavos (en blanco y negro) luchando contra los gobernadores injustos (en colorines). Y todo ello en torno al héroe manacorí Simón Ballester "anomenat lo Tort" ausente (como L'Arlesienne de Bizet) hasta en la imagen preliminar de su degollación.

La acción se articula alrededor de un elemento móvil

único que es sucesivamente cadalso, púlpito, cámara del Gobernador, muelle del puerto o sala del trono.

Muerte y protesta, protesta y muerte conforman la "obertura": tras el toque de tambor de procesión del Silencio que acaba con el aldabonazo del verdugo, suena una charanga de ritmo sincopado y disonancias, como un grito multitudinario de rebelión.

Y empieza el drama en el que el implacable "sino" llevará al protagonista a la lucha revolucionaria, a la negociación frustrada, a la derrota, a la muerte.

"El trigo no grana, no crecen las verduras y quedan vacías las vainas... bestias y gentes se mueren de hambre y de sed". Es el poema de la desesperación que crece a lo largo de la procesión de rogativa ("Santa María dau-nos la pluja") y se transforma en grito de rebelión que recuerda el creciendo del canto de los esclavos del "Nabuco" de Verdi.

Y así, con un ritmo que nunca afloja alternan el coro, voz del pueblo y los actores: mujer y amante, a duo, dicen, cantan el amor-razón (familia, hijo, "¡Simón no vayas!") y el amor-pasión ("¡Simón, héroe mío, te reclaman!") a duo, los "capitanes" llaman a Simón con la razón y la sinrazón de la rebelión.

La farsa satírica en el Palacio del Gobernador procura un respiro de risas para secar por un momento las lágrimas de la tragedia.

Y vuelve la lucha, el asalto, la engañosa victoria, pero la fe en el Rey en la línea clásica del teatro del honor, hace que Simón decida viajar a Nápoles.

La mujer dice, canta su desesperanza y el coro entona su

hermoso canto marinero de despedida esperanzada.

Y en la Corte, la mala decisión del Rey que escucha la pasión del odio de los nobles que puede más que la razón de la piedad del clero, desencadena la represión: captura, prisión y muerte de Simón conducen a la escena final. Tras el entrañable lamento de la viuda "¡qué poco duró el amor que me prometiste! el mío seguirá vivo en el recuerdo...," se eleva una voz irreal, angelical que —cual la Margarita del Fausto de Gounod— intenta alcanzar en el caminar del alma la inalcanzable nota celestial:

"no es mort en Simó Ballester anomenat lo Tort"...

"Visca Simó Ballester!"

Todas las interpretaciones: diálogos de los Capsigranys, coral "Arts Antiqua", orquesta "In Tempo", rozan lo perfecto, y si algo se desea al abandonar el teatro, es volver a vivir estas dos horas de emoción, pues Mestre y Sàez han logrado su finalidad: hacer que volvamos a llorar la muerte del héroe después de cinco siglos de olvido.

Y para terminar, una petición: que, en paralelo al hermoso cuento popular "Simó Tort Ballester" de Llorenç Femenias, se edite el texto integral de la obra de Miquel Mestre cuyo contenido poético, dramático o burlesco se merece una lectura atenta para descubrir toda la riqueza histórica, filosófica y literaria de esta pequeña obra maestra que Martí Sàez supo enriquecer con un soporte musical tan pronto "de circunstancia" como "canción inspirada."

EXTRAORDINARIA

Magdalena Mascaró
(Pintora)

Se me ha pedido una opinión respecto a la obra "Anomenat Lo Tort". Lamentablemente había visto pocas actuaciones dels Capsigranys, aunque las obras que había visto me habían gustado, me llena de satisfacción poder decir que ésta última actuación me ha parecido extraordinaria.

Se podría destacar la integración total de Arts Antiqua orquesta y actores (cosa que posiblemente no sea fácil) en perfecta sincronía, la iluminación, ambientación así como el vestuario. Algunos notas de fantasía y color del vestuario me parecieron preciosas contrastando con la sobriedad de los tonos que usaban el resto de los actores.

Me gustó mucho también como se ha conseguido destacar y diferenciar los rasgos de carácter de las diferentes personas que vivieron esa historia.

UN EXCELENTE TRABAJO DE EQUIPO

Joan Carles Gomis
Director de la Torre de Ses Puntes

Mi opinión sobre la obra "Anomenat lo Tort" no puede ser más positiva, sobre todo teniendo en cuenta la complejidad que un trabajo en equipo —en este caso bastante numeroso— siempre entraña.

La interpretación de los personajes me parece soberbia, lográndose momentos de gran intensidad y profunda emoción. La grandeza del protagonista de la obra llega perfectamente a los espectadores, incluso sin la necesidad de su presencia física sobre el escenario.

La escenografía, tan sintética, es muy acertada y, como no, hay que destacar, la parte musical, tanto la orquestal como la magnífica aportación de la coral Ars Antiqua, cuya presencia enriquece notablemente la obra.

En definitiva, y en mi modesta opinión, un excelente trabajo de equipo y una meritoria labor la realizada por el director que ha sabido extraer lo mejor de cada uno de ellos y lograr una perfecta sincronización. Sinceramente estoy convencido que la obra podría representarse, —sin ningún complejo,— en cualquier escenario del mundo.

LA FORÇA I LA PASSIÓ

Margalida Fuster Homar
(Manacor Comarcal)

Per jo, "Anomenat lo Tort" ha constituït tot un montatge —es pot dir— de gran envergadura. Tant la part teatral com la musical me mereixen tot el respecte d'una obra ben feta. Mai m'hagués pensat que la gent que tenim aquí, pogués fer una feina tan ben conjuntada.

Per altra part, crec que s'ha de destacar la interpretació dels quatre protagonistes de l'obra així com la musical d'Arts Antiqua i la orquestra In Tempo.

El conjunt d'aquets tres grups (Capsigranys, Ars Antiqua i In Tempo) ha estat —diriem— rodó, gràcies a la creativitat dels dos personatges que ho han fet possible com son Miquel Mestre i Martí Sàez.

El més important per jo, es que entre tots, han transmittit al públic, la força i la passió que requereix l'obra, així com els moments de més tendresa, incluint també els d'humor que dessembafen un poc aquesta obra tan dramàtica.

«ANOMENAT LO TORT» UN MUNTATGE DIFICIL I NOU

M^a. Magdalena Ferrer i Miró
(Redactora en cap de 7Setmanari)

L'obra de teatre de Miquel Mestre, "Anomenat Lo Tort" que es possà en escena pels Capsigranys amb l'ajut de "Ars Antiqua" i l'orquestra de cambra "In Tempo" resultà un projecte ambiciós però a la vegada molt interessant, per la qual cosa no podia per menys que obtenir un gran èxit entre el públic manacorí.

L'acció, que es desenvolupa entre la música, el cant i els diàlegs, és un muntatge vertaderament difícil i nou, tant pels actors com pels cantaires i músics, que han sabut mostrar al públic una visió dramàtica sobre la figura històrica i humana de Simó Ballester així com de la gran revolta dels forans. A un escenari sense cap tipus de decoració, llevat d'una escala de gran dimensions, els personatges principals de l'obra parlen de Simó Tort, nucli central de l'obra, amb uns diàlegs marcats per un fort sentiment d'amor, amistat i sobretot d'admiració cap a la figura d'un simple "home del poble."

Una altra vegada, el teatre realitzat per un grup de persones de Manacor, es converteix en un treball marcat per una gran il·lusió i dedicació, que ha donat els seus fruits amb l'èxit aconseguit al llarg de tots els dies en què l'obra ha estat en escena al Teatre Municipal.

SIMÓ BALLESTER, HOME BO

Tomeu Matamalas
(Cantant, compositor, dibuixant)

Simó Ballester, personatge fascinat, es el prototipus d'home bo, assenyat, que, empès per les circumstàncies, es rebel·la contra la injustícia institucionalitzada, convertint-se en l'emblema de tot un poble.

Miquel Mestre, amb un bagatge cultural que segurament deu bastant a la filosofia dels anys setanta que va retre culte a personatges d'aquestes característiques (GANDHI, LUTERO KING, CHE GUEVARA), ha tengut la magnífica idea de rescatar Simó Lo Tort d'un immerescut ostracisme històric fent-ne una compromesa obra de teatre.

Jo crec que ho ha fet molt bé. Amb total austeritat escènica i econòmica, ha transpassat ampliament la frontera de lo purament "provincià" creant una línia dramàtica brillant que no té res a envejar al teatre professional.

Els Capsigranys fa temps demostraren que la no professionalització molt sovint és un avantatge i, de cap manera, símptoma de mediocritat.

UN GRAN ENCERT: Simó Tort no hi és físicament, però se'ns dona tants de detalls mitjançant els altres personatges que es fa "omnipresent."

A DESTACAR: Els monòlegs entrelaçats de C. Riera i F. Pocovi (dona i amant de Lo Tort) definint al caire més íntim del personatge.

La força interpretativa de T. Amengual i J. Aguiló ens transmeten impecablement la ràbia i la impotència d'aquella gent.

A QUESTIONAR: Si bé Pep López, amb el seu innegable instint teatral, broda el personatge de Berenguer d'Olms, vaig trobar l'escena excessivament caricaritzada. Potser s'hauria d'haver cercat una altre forma de ridiculitzar l'odiós personatge sense taller tan radicalment la línia dramàtica magníficament aconseguida.



UNA SORPRESA: Jordi de "Sono music" fent de Rei.
UNA ALTRE SORPRESA: La presència "Felliniana" de Joan Gomila fent de Bisbe.

LA MUSICA: Tot i que l'obra no és un musical vaig trobar que la partitura de Martí Saez crea un equilibri perfecte entre diàlegs i cançons. Me va emocionar el darrer tema "Simó Tort no és mort".

RESUMINT: Una idea molt interessant i totalment exportable.

MADURESA

Jaume Lull Bibiloni
(Ex-batle - concejal)

Em va sorprendre la qualitat de l'interpretació, senyal del grau de maduresa assolit pels Capsigranys.

A través seu vaig veure el Manacor que hauria de sortir a llum per arrabassar totes les actituds velles que massa sovint ens caracteritzen.

UNA OBRA MESTRE

Bartomeu Ferrer Garau
(Concejal)

Sempre al llarg de ja més de deu anys de teatre Els Capsigranys han afrontat cada obra amb valentia, essent cada una de les representades un autèntic repte i cal dir-ho aviat, sempre s'en han sortit aïrosament. La darrera, Anomenat Lo Tort, era tan difícil com la que més sino més encara.

Es ben cert que no se disposa de gaire documentació històrica sobre Simó Ballester, de la seva vida privada sols no se sap res, pel tant havia d'esser d'entrada necessàriament complicat realitat l'obra, tractant-se de la figura llegenda-

ria manacorina més important de l'època mitjanaeval.

Es evident que el guió esta escrit en veritat essent això molt important perque Lo Tort Ballester és massa trascendent per a la nostra historia local com per anar-hi amb tergiversacions.

L'obra, intensa i seria, manté vivament l'atenció del públic amb alguns moments fins i tot emocionants, com per exemple les interpretacions de Na Catalina Riera com a dona de Simó Ballester. Sense desmereixer ningú n'estic segur que tothom coincideix en que Na Catalina és ja una primera espasa.

En general tots els actors realitzaren molt bé el seu paper. Especialment bé En Mascaró, interpretat per En Tomeu Armengual.

De tot d'una crida l'atenció la no compareixença de la figura personal del líder de la revolta. Es la idea del guionista que s'ha de reconeixer encertada. El guió está ben estructurat i equilibrat.

Formidable la incorporació i interpretació d'arts Antiqua i Orquesta In Tempo com també les fotografies de Margalida Morey en els cartells de presentació.

En definitiva una obra mestre com Mestre és de llinatge l'autor. Enhorabona Capsigranys.

AL PUEBLO: ARTE

M^a Carmen Fuster
(Pintora-galerista)

En esta obra hay: "Enhorabuenas a todos y de verdad"; "esfuerzos y compensaciones del nacer de un artista"; "comunicación, dar al pueblo arte" "el despertar artistico al escenario."

Y yo a mas os digo: Me impresionasteis, gracias y seguid a lo alto.

LA NOSTRA PETITA I GRAN HISTORIA

Jaume Brunet
(Misser i concejal)

Excel·lent i emotiva obra de teatre pensada per i per als manacorins. Una bona manera de mostrar-nos la nostra petita i gran Història, tan desconeguda per molts de nòlres.

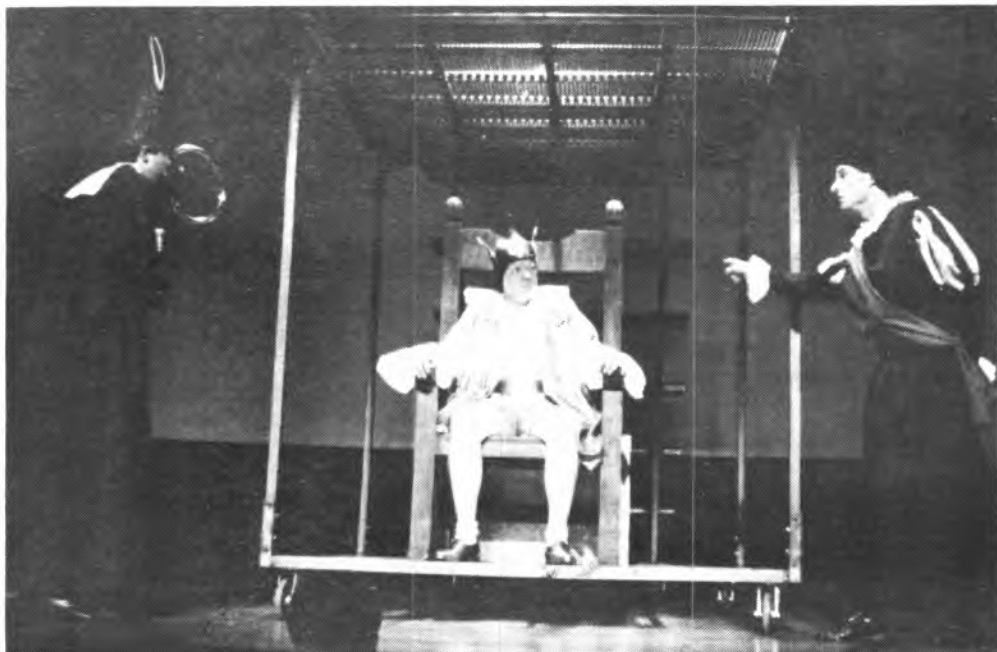
Muntatjes teatrals com el dels Capsigranys són els que creen afecció. En poques paraules, m'encantà.

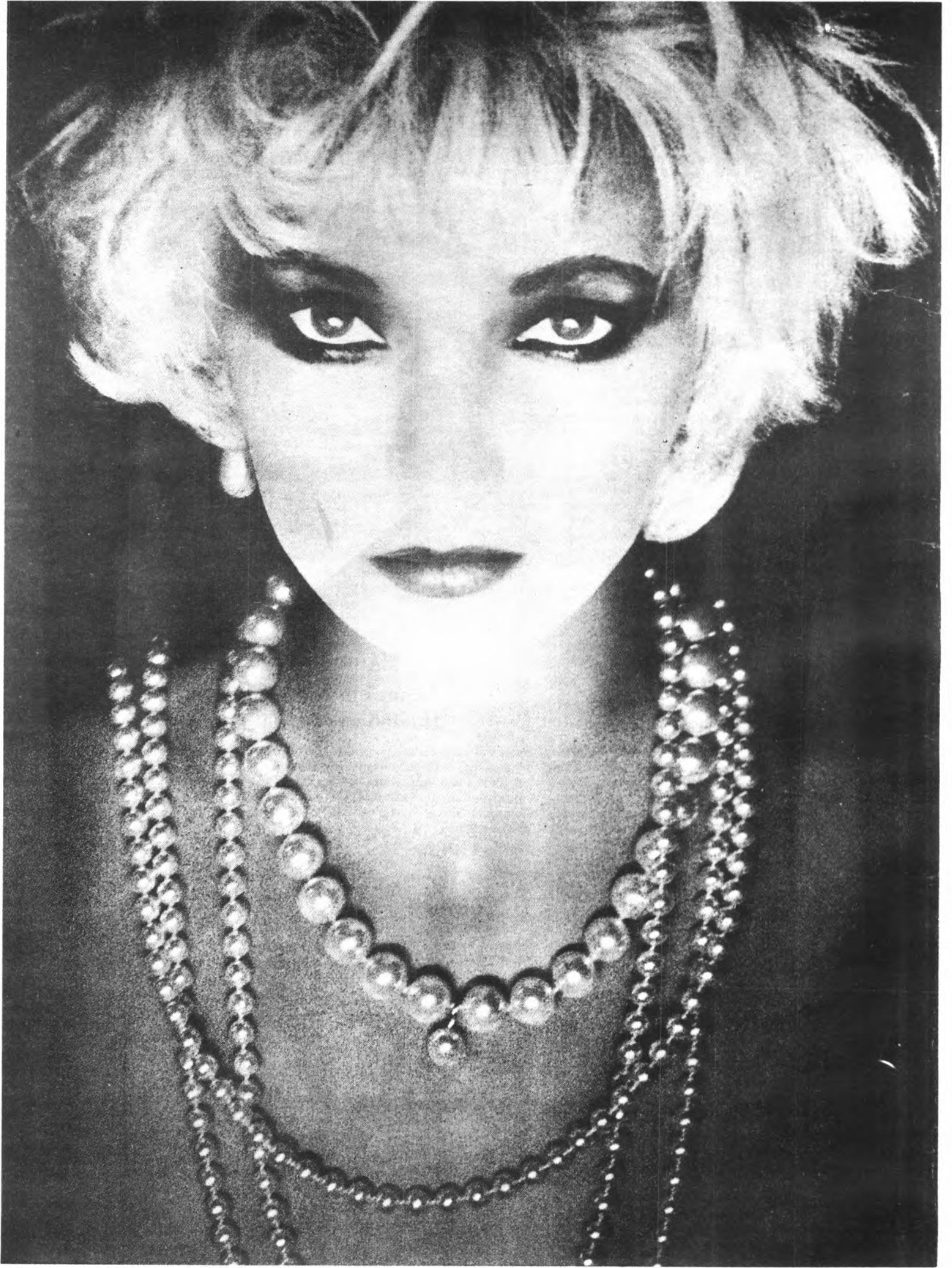
Es una iniciativa esperançadora d'un grapat de manacorins que mereix el recolzament de totes les institucions públiques. Esper que en el futur immediat aquest tipus de manifestacions culturals siguin ja no recolzades, sinó promogudes per la Fundació del Teatre Municipal, el que significa per l'Ajuntament.

EXCELENTE

Juan Felipe Pou Catalá
(Abogado. Asesor Juridico del Ayuntamiento)

Una obra excelente. No solo en la adaptación de una historia como la de Simó "Tort," que se ha convertido nuevamente en leyenda y mito, en un texto teatral, sino en el destacable trabajo de los actores. La escenificación y el tratamiento, dado a determinados personajes, hacian que el espectador se sintiera trasladado a aquella época. Lo que si es obligado reseñar es la formidable labor de Martín Sáez, pues el ensamblaje perfecto entre la música y la historia, permitieron una mayor fluidez del mensaje hacia el público.





MAJORICA

Joyas y Perlas

JUAN RIERA DALMAU

HONORES Y DISTINCIONES

— I —

Con este artículo pretendo dar comienzo, si el tiempo y las ocupaciones me lo permiten, a una serie de recuerdos de personas y entidades que años atrás destacaron en Manacor, con la intención de traer recuerdos felices a unos, y a otros nostálgicas batallitas i competiciones de altas miras y espíritu deportivo.

La ciudad de Manacor y en concreto nuestras autoridades municipales han rendido en distintas ocasiones homenaje a sus hijos, no sólo declarando predilectos o ilustres a algunos sino además concediendo medallas, distinciones, felicitaciones, homenajes, y expresando agradecimientos en circunstancias de júbilo y pésames en momentos de dolor.

Repasamos hoy algunas de estas efemérides sin querer ser exhaustivos ni relegar otras al terreno de los olvidos. En Julio de 1975, con motivo de las Fiestas Patronales y a propuesta de la Comisión de Equipamiento, la Comisión Municipal Permanente acuerda entregar sendas placas a las personas y entidades siguientes:

- Al Club Deportivo Olímpico OJE por su gran labor en pro de la cantera manacorese futbolística y haber quedado campeón imbatido en el Campeonato de Baleares, Categoría Juveniles, 2ª Categoría, y campeones del Trofeo Primavera.

- Al Colegio La Salle de Manacor al haber conquistado la medalla de bronce en la final de los Campeonatos Nacionales Escolares de Tenis de Mesa.

- A los componentes del equipo del Colegio La Salle, D. Juan Pedro López Fuente, D. Juan Bassa Cabrer y D. Antonio Pascual Martí.

- A D. Pedro Nicolau Lull por sus años de dedicación a la promoción del fútbol y cumplir 25 años fundacionales de los Vicentinos.

- Al Hermano Justo Martín de La Salle por su gran labor en pro de la ciudad de Manacor en todas cuantas ocasiones se ha solicitado su presencia, bien sea en actos deportivos, culturales o recreativos, dando siempre muestras evidentes de su gran capacidad organizadora y amor a nuestra población.

- A D. Juan Mesquida Galmés por su entusiasta labor realizada en favor de los subnormales y minusválidos de nuestra ciudad.

La entrega de placas tuvo lugar en el Salón de Actos del Ayuntamiento la víspera del patrón San Jaime.

El año anterior y en las mismas circunstancias se habían otorgado las siguientes distinciones:

- Al Porto Cristo C.F. por haber logrado el ascenso a 1ª Regional y ascenso de los Juveniles a categoría superior.

- A la Delegación Local de Juventudes por su gran promoción del deporte y por los éxitos obtenidos del Olímpico OJE.

- A D. Juan Gomis Vives, del Club Perlas Manacor, por haber conquistado recientemente el Campeonato de España de Pesca Submarina 1974.

— Al Colegio La Salle por su gran labor en pro del deporte manacorese durante sus 60 años de existencia en nuestra Ciudad.

- A D. Miguel-Carlos Fernández Alvez por haber logrado el Campeonato de Baleares y finalista del torneo consolación del Campeonato de España de médicos, del Torneo Normon Intertenis.

- Igualmente y a propuesta de la Comisión de Cultura se acordó conceder distinciones a D. Miguel Llaneras Alzamora por su constante labor y entusiasmo, durante muchos años, en favor de la conservación y enseñanza de nuestros bailes populares.

- Y al poeta D. Guillem D. Efak por ser premio Ciudad de Palma de poesía 1973.

Bienvenida sea la Corporación que de los suyos se acuerda. Y dichoso aquél que a los suyos sale, dice un refrán castizo.

JUAN RIERA DALMAU



SES FRAGATES Galeria d'art

AVDA. INGENIERO ANTONIO GARAU
TELS. 56 78 47 - 58 52 80
CALA BONA - SON SERVERA - MALLORCA

IGNACIO BERRIOBEÑA

— PINTURA —

DEL 15 DE JUNY AL 4 DE JULIOL

VISITA DIARIA DE 7 A 9'30

Unicef es para los niños...
...salud, educación, sonrisa, respeto, amor y vida.

¡Hágase socio!

unicef

Asociación UNICEF-España
Solicite información:
Apartado de Correos 12.021
28080-MADRID

**LEA
PERLAS
Y
CUEVAS**

AGENCIA INMOBILIARIA
ESTATE AGENCY

ARCAS MARTI

Compra y venta de fincas rústicas y urbanas
Permutas — Traspasos
Préstamos con garantía hipotecaria
Cesiones — Alquileres

COMPRAMOS TODA CLASE DE FINCAS

Solicite información que gustosamente le atenderemos

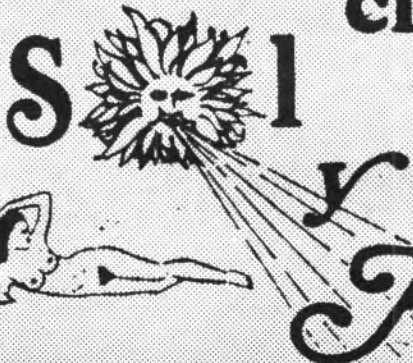
ADMINISTRACION DE FINCAS
Rústicas, Urbanas, Chalets,
Apartamentos, Alquileres, etc.

COMUNIDADES DE PROPIETARIOS
SEGUROS



Muntaner, 1 - 2º - Tel. 55 18 37 - Fax 55 45 74 - 07500 MANACOR
Avda. Jaime I - Plaza Santa Ponsa
Tels. 69 05 21 - 69 08 13 - 07180 SANTA PONSA - Calviá

**WYSKERIA
CLUB**



TE ESPERAMOS
EN
CALA MILLOR

C/ SON XERUBI
TELF: 585215
CALA MILLOR

NUNCA
TE
ABURRIRAS
TOMANDO
UNA
COPA

YA QUE LOS SENDEROS QUE NOS CONDUCCEN HACIA LA PAZ SON BELLOS Y DELICIOSOS, SEAMOS SIEMPRE INCANSABLES EN SER SEGUIDORES DE ELLOS

Todos los que en el ámbito internacional amamos la PAZ y sentimos inquietud por ella, tenemos un profundo y motivado sentimiento de discriminación por todos los terribles desmanes que se han cometido a través de la historia.

Antes de las dos últimas guerras mundiales, desde la prehistoria ya había habido guerra tras otra. Las dos últimas del siglo actual de extensividad mundial fueron de tal magnitud en vidas humanas y en bienes materiales que no tienen parangón en toda la historia de la humanidad.

En la última quedaron totalmente arrasadas las ciudades de Hiroshima y Nagasaki y prácticamente quedaron como un paisaje lunar; Stalingrado, actualmente nombre de Volgogrado, Berlín, Varsovia, Minsk, Montecarlo, Dresde y otras, los muertos fueron más de cuarenta millones los que hubo en esta guerra. Ha sido un gran hecho y un avance mundial de que después de aquella terrible contienda no se haya producido otra de tal magnitud, pero con los casi cuarenta y seis años transcurridos desde que terminó, ha habido más muertos que en los seis años que se prolongó aquella guerra.

Todos estos horribles desastres de guerras, de hambre y de injusticias sociales de toda índole es consecuencia de que la humanidad no ha seguido por los senderos de la PAZ.

Ante los hechos transcurridos del pasado y que en la actualidad aún no se han solucionado, se tendría que crear un nuevo orden internacional, que tenga por base primordial la regularización social en el que se perciban los beneficios según las facultades de cada cual, SI NO SE REGULARIZA ESTE DESEQUILIBRIO, NUNCA SERÁ POSIBLE QUE SE ESTABLEZCA UNA PAZ JUSTA Y DURADERA SOBRE LA TIERRA. Este equilibrio a nivel mundial, es lo que abriría el camino a que no haya guerras, ni calientes ni frías y que se sustituyeran en todos los países las fábricas de armamentos bélicos por universidades en las que tengan opción todos los ciudadanos a elevar sus conocimientos

civicos culturales y tecnológicos, regularizar la cultura sería uno de los avances más trascendentales de la humanidad, ya que allí donde hay ignorancia no se puede esperar progreso; lo que está más al orden del día es la involución.

¿Cuántos problemas se solucionarían si se arraigaba la ignorancia y se infundiera el civismo en el conjunto de la palestra mundial? Estos cincuenta millones de seres humanos que perecen de hambre anualmente, no perecerían y más de quinientos que la padecen, no la padecerían.

Se solucionarían los conflictos internacionales por medios pacíficos, prevalecería la inteligencia y la buena voluntad por encima de la violencia, se despejarían los caminos para que todo lo que es beneficioso en el orden económico e industrial y en la agricultura se invirtiera en beneficio del bien común social.

En fines de erradicar la opresión de la persona humana por la persona humana, se tendría que dar el máximo de impulso a nivel mundial a todo lo que es progresivo y provechoso encaminándose a elevar el bienestar social y que todos los medios de producción se planifiquen y se nacionalicen, incluida la banca, las multinacionales y los monopolios, invirtiendo los beneficios al servicio del bien común de todos los ciudadanos.

La auténtica PAZ es la que tendría que nacer de la buena disposición de cada corazón humano, ya que si nos percibiéramos de la nefasta historia del pasado seríamos conscientes de que las identidades de nombres de ideologías prácticamente sobran todos, ya que en nombre de las cuales se han cometido toda índole de maledosidades; esta iniquidad es precisamente lo que nos tendría que inducir a emprender una nueva trayectoria, en la que las personas humanas asumamos las máximas responsabilidades y nos valoremos por los hechos benévolos de equidad encaminados siempre en beneficio del bienestar comunitario de toda la sociedad humana.

Seamos infinitamente incansables en trabajar por el bien de la PAZ mundial y para que cada día haya más contactos culturales entre todos los países ya que esta es la vía que nos inducirá de que a nivel universal estemos más familiarizados en concordia e indisoluble unidad pacífica como buenos hermanos.

Manacor, a 3 de Junio de 1991.

JUAN ROSSELLO
GALMES



CADENA La Robust

CAPDEPERA - CALA RATJADA - ARTA - CALA MILLOR - CALA BONA - MANACOR - INCA - FELANITX - CAN PICAFORT

DEL 19 DE JUNIO AL 9 DE JULIO

ALIMENTACION

Sopas GALLINA BLANCA sobres (ave arroz, ave fideo, champiñón, espárrago, maravilla, pollo cabello angel, ternera estrellitas)	75
Caldo AVECREM pollo 12 pastillas	159
Galletas BARILLA molino blanco (gajitos sol, gallecitos, Joyitas, panecitas, ruedecitas, tortolitas)	135
Confitura HERO melocotón 1/2 kg.	175
Confitura HERO fresa 1/2 Kg.	185
Confitura HERO albaricoque 1/2 kg.	175
Sepias DANI RO-200 (aceite, ajo, salsa americana)	135
Calamar DANI rodajas DANI RO-200 (salsa americana, aceite)	155
Arroz GARRIDO extra 1 kg.	135
Horchata costa BRIK 1 L.	169
Legumbres CIDACOS tarro cristal 1 kg. (alubias, garbanzo, lentejas)	125
Galleta GULLON MARIA TROPICAL 950 gr.	238
Café RICO molido natural 250 gr.	169
Café RICO molido 80-20 250 gr.	145
Tomate TABOADA triturado 1 kg.	65
Chocolate ELGORRIAGA CAMPANA 150 gr.	99
Pate TARRADELLAS 120 gr. (pimienta, finas hierbas, roquefort, ardenas)	85
Comida gato KITEKAT 410 gr. (Pescado, buey higado)	95
Comida perro PAL 410 gr.	125
Comida perro MIXER PAL 2 kg.	469
Salchicha OSCAR MAYER bocad. 275	205
Barritas ORTIZ integral 225 grs.	165
Barritas ORTIZ tostadas 225 grs.	165
Petit CHAMBURCY fresa 60 gr.	175
Petit CHAMBURCY plátano 60 gr.	175
Yogur CHAMBURCY sabores (vainilla, coco, fresa, limón, melocotón, piña, plátano)	28
Pate TARRADELLAS finas hierbas 200 g.	209
Salami TARRADELLAS 120 gr.	169
Lomo TARRADELLAS asado lonchas 100	169
Madalenas DULCESOL redondas	115
Galletas ORTIZ rell. choco. 300 grs.	120
DAN-UP DANONE 800 c.c. (fresa, kiwi-framb., piña-coco)	168
DAN-UP DANONE 200 c.c. (fresa, piña-coco)	45
Aperitivo ROSDOR bolsa 200 grs. (gigante, ondulada met.)	135
Pan PANRICO SANDWICH 600 grs.	180
Leche ASTURIANA brick. 1 l.	88
Leche ASTURIANA desnatada 1 l.	88
Pan BIM-BOY 545 grs.	160

LIQUIDOS

Zumo PICSA naranja 2 l.	88
Zumo PICSA limón 2 l.	88
PEPSI 2 litros (normal, light, sin cafeina)	165
Cerveza LOWEN BRAU s/alc. bote	69

Cerveza LOWEN BRAU bote	69
Naranja SCHEWPPES 2 l.	149
Limón SCHEWPPES 2 l.	149
Lemonade SCHEWPPES 2 l.	149
Ron BACARDI 1 l.	925
Chupitos SIEGBURG 1 l. (melocotón, manzana, melón)	549
Cerveza SKOL 1 l. retornable	85

CONGELADOS

Lasaña FINDUS 520 grs.	495
Habas FINDUS extra 400 grs.	165
Tarta CAMY AGATA 800 grs. 6 r.	365
Ensaladilla IGLO 750 grs.	165
Bloque FRIGO nata-fresa 600 grs.	199
Bloque FRIGO vainilla-choco 600 grs.	199
Pizza LA COCINERA marinera	385
Pizza LA COCINERA atún	385
Pizza LA COCINERA margarita	315
Pizza LA COCINERA romana	385
Delicias de calamar LA COCINERA 400 g.	395

CHARCUTERIA

Jamón cocido tradición REVILLA	1.055
Mortadela POPEYE REVILLA	575
Paleta azul guitarra TARRADELLAS	555
Bacon TARRADELLAS	580
Espetec TARRADELLAS 3 KG.	1.085
Queso LA CABAÑA	1.077

LIMPIEZA Y DROGUERIA

Gel dermo LAVANDA 900	295
Jabón DENENES liquido suave 900	409
AJAX PINO liquido 1 l.	158
Bolsa basura TIBURON com. 10 unid.	195
Bolsa basura TIBURON rollo 25 unid.	85
Suavizante QUANTO 2 l.	170
Vajillas RACKY 1'5 l.	128
Toallitas AUSONIA hum. 100 unid.	375
Detergente NORIT verde 2000	525
Pastillas PAT fugo 21 unid.	250

NON FOOD

Florero BLOOM	199
Florero BOUQUET	199
Florero FLORA	199
Toalla playa 70 x 140	710
Toalla playa 80 x 150	900



CINEMA



TEATRE MUNICIPAL
DE MANACOR

DIUMENGE dia 23
19 i 21 h.

DILLUNS dia 24
21'30 h.



LA MUERTE
GOLPEA DOS VECES

DIUMENGE dia 30
19 i 21 h.

DILLUNS dia 1
21'30 h.



LAS PELÍCULAS DE LA QUINCENA

El Municipal cierra su temporada 90-91 con «Superagentes en Mallorca» producida por capital mallorquín

**«Matrimonio de conveniencia»
centra esta próxima quincena
cinematografica en la que podremos
ver, también, dos películas
protagonizadas por Val Kilmer:
«The doors» y «La muerte golpea
dos veces»**

He aquí un breve comentario de las películas que podremos ver durante estas dos próximas semanas.

MATRIMONIO DE CONVENIENCIA.- USA. 1990. Dirigida por Peter Weir, con Gerard Depardieu. Color.

Director de uno de los títulos sensación de la pasada temporada, «El club de los poetas muertos», Peter Weir realiza su debut en el campo de la comedia con «Matrimonio de conveniencia», comedia sentimental que contempla el caso de una pareja obligada a contraer matrimonio para conseguir la «tarjeta verde», documento que permite a un extranjero vivir y trabajar en los Estados Unidos. Globo de Oro al mejor actor de comedia por este su primer trabajo en Norteamérica, Gerard Depardieu forma pareja con Andie MacDowell, la revelación de «Sexo, mentiras y cintas de vídeo».

A Georges Faure, ciudadano francés, le ofrecen un trabajo en los Estados Unidos, lo que supone para él la oportunidad de iniciar una nueva vida. Sin embargo, necesita una «tarjeta verde», el codiciado documento que permite a un extranjero vivir y trabajar en Norteamérica. La manera más rápida de obtener una «tarjeta verde» es casándose con una ciudadana americana. Un amigo le arregla un «matrimonio de conveniencia» con una joven de Nueva York en busca de vivienda. (U.H.).



Llega uno de los grandes éxitos de esta temporada: «Matrimonio de conveniencia».

LA MUERTE GOLPEA DOS VECES.- USA. 1990. Dirigida por John Dahl, con Val Kilmer. Color.

Jack Andrews es un investigador privado de Reno al que ultimamente no le van muy bien las cosas. Apenas tiene trabajo y desde la muerte accidental de su esposa dos años antes, sus mejores amigos son ahora la bebida y las mesas de juego. A varias millas de distancia, Fay Forrester, una joven aventurera se halla en compañía de su amigo Vince Miller, en el interior de su coche detenido frente a la parte posterior de un pequeño casino. Están listos para atracar a los empleados del casino pero algo no sale como estaba previsto y la mujer se queda con el botín. Pronto se cruza con Jack...

Gran premio a la mejor película del festival de Cine Policiaco 1990, «La muerte golpea dos

veces», es un «thriller» realizado en el más puro estilo del cine negro de los años 40.



«La muerte golpea dos veces» primera de las dos películas protagonizadas por Val Kilmer que veremos esta quincena. El film consiguió el gran premio en el Festival de Cine Policiaco 90 de Cognac (Francia).

DESAFIO TOTAL Y TANGO Y CASH.- Reestreno de dos películas muy taquilleras que fueron protagonizadas por Silvester Stallone y Arnold Schwarzenegger. Una nueva oportunidad para poder verlas. Acción a raudales.

SUPERAGENTES EN MALLORCA.- España. 1989. Dirigida por José Luis Merino con Marta y Loreto Valverde. Color.

Un equipo de agentes especiales de la Super Agency 618 tiene encomendada la misión de recuperar al desaparecido agente británico McDonald, encargado de resolver un caso de armamento basado en la ingeniería genética.



Para cerrar la temporada 90-91 el Teatro Municipal ha elegido «Superagentes en Mallorca», una película financiada íntegramente por capital mallorquín.

Durante el trabajo, el agente 002, enamorado empedernido, enloquece por las faldas de la inocente Lourdes, novicia recién salida de un convento que, tras ser expulsada del mismo, se refugia en la casa de citas de lujo regentada por su hermana Fátima.

Paralelamente, el capo Guido y el jeque Abdul, realizan sus negocios de trata de travestis, el primero por simple lucro y el segundo para salvar a su país de una grave crisis económica debida a la creciente tasa de natalidad del mismo.

En el transcurso de la acción se entremezclan las dos historias a través de Fátima, que sirve de enlace con el Gran Padrino debido a los asuntos de trabajo que comparte con Guido, y al mismo tiempo podemos ver los acuerdos entre Guido y Abdul y el enamoramiento de 002 y Lourdes.

El agente y su compañero, siguiendo los pasos de Lourdes, que ha sido secuestrada por Abdul, descubren el paradero del agente McDonald, resolviéndose así la situación favorablemente, en medio de las más cómicas y disparatadas situaciones.

Película producida por Balears Films propiedad de los mallorquines hnos. Bennassar. Está filmada íntegramente en Mallorca y es la que cierra la temporada 90-91 del Teatro Municipal.

THE DOORS, LA LEYENDA.- USA. 1990. Dirigida por Oliver Stone, con Val Kilmer. Color.

Biografía de Jim Morrison, líder del legendario grupo musical The Doors, que murió hace 20 años en París sin que nunca quedasen claras las circunstancias de aquel suceso. The Doors (Jim Morrison, John Densmore, Ray Manzarek y Robby Krieger) se formaron en 1965. Morrison propuso el nombre del grupo a partir de «The Doors of Perception» de Aldoux Huxley. La banda alcanzó pronto gran fama en el área de Los Angeles consiguiendo grabar los primeros discos. Sus grabaciones comienzan a sonar y alcanzan una popularidad mundial, aunque para Morrison su desafiante conducta con la justicia comienza a causar problemas. La banda sonora incluye grabaciones originales de The Doors y otras en las que el protagonista del filme, Val Kilmer, ha puesto su voz sobre músicas originales.



Meg Ryan y Val Kilmer protagonizan la última película de Oliver Stone «The Doors», basada en los años postreros del cantante Jim Morrison, todo un mito en la década de los 60.

EL CLUB DE LOS POETAS MUERTOS y PRESUNTO INOCENTE.- Dos nuevos reestrenos que vale la pena volver a ver si ya las ha visto y una nueva oportunidad para poder verlas si no pudo en su momento. Robin Williams en la primera y Harrison Ford en la segunda. Buen cine en el Goya en programa doble.

Quick

• Pío XII, 14 Tel. 55 21 24
Manacor

**PELICULAS DE LA
QUINCENA
DIAS DE PROYECCION
TEATRO MUNICIPAL**

Domingo 23 y lunes 24: LA MUERTE GOLPEA DOS VECES.

Domingo 30 y lunes 1 de julio: SUPERAGENTES EN MALLORCA (Fin de temporada 90-91. Próxima apertura principios de setiembre. Títulos preparados: «Libertad para morir», «Delta Force 2», «Como ser mujer y no morir en el intento», «Solos con nuestro tío», «Un

vaquero sin rumbo», Pasión sin barrera», «No sin mi hija», «Cadillac Man», etc.).

CINE GOYA

Viernes 21, sábado 22, domingo 23 y lunes 24: MATRIMONIO DE CONVENIENCIA.

— Martes 25, miércoles 26 y jueves 27: Programa doble de reestreno: TANGO Y CASH y DESAFIO TOTAL.

— Viernes 28, sábado 29, domingo 30 y lunes 1 de julio: THE DOORS.

— Martes 2, miércoles 3 y jueves 4: EL CLUB DE LOS POETAS MUERTOS y PRESUNTO INOCENTE.

**Con la proyección de "Superagentes en Mallorca"
Concluye la temporada cinematografica 90-91
en el Teatro Municipal**

El próximo fin de semana con la proyección de "Superagentes en Mallorca" el Teatro Municipal dara por concluida la temporada cinematográfica 90-91 en la que se han podido ver 72 películas, de ellas 2 estrenos en las Baleares "Capitan Escalaborns" y "La sombra del cipres es alargada" y otras dos en versión catalana "Boom Boom" y nuevamente "Capitan Escalaborns."

Esta temporada se ha vuelto a carac-

terizar porque 2 películas han batido un nuevo record de asistencia de toda la historia del Teatro Municipal. Nos referimos, naturalmente, a "Ghost," "Tortugas ninja."

Otras películas de éxito en cuanto a público han sido: "Nacido el 4 de julio," "Dias de trueno," "48 horas mas," "Rocky V," "Poli de guarderia" y "Bailando con lobos."



MANACOR

Viernes - Sábado - Domingo - Lunes

JUNIO
21-22-23-24

MATRIMONIO DE CONVENIENCIA

Una comedia con el actor GERARD DEPARDIEU

JUNIO
25-26-27

Martes - Miércoles - Jueves
TANGO Y CASH
DESAFIO TOTAL

JUNIO
28-29-30

Viernes - Sábado - Domingo - Lunes
THE DOORS

JULIO
1

Del director OLIVER STONE

TEST I FUSTA

c/ CONQUISTADOR 31

TELEFON 55 02 86

07500 MANACOR

**ENCÀRRECS PER BATIAMENTS
PRIMERES COMUNIONS I CASAMENTS**

— LLISTES DE NOCES —

CLINICA DENTAL

Dr. JUAN FRANCISCO DIEGO GOMILA

MEDICO-DENTISTA

Plaza Ramón Llull, 12 - 1º - D.

(Plaça des Mercat)

Lunes, de 9 a 1 y de 4 a 8
de Martes a Sábados, de 9 a 1

Tel: 55 43 85

Gelateria

PORTO



C/. Burdils, 81 (Costa Ca'n Blau) - Tel. 82 18 41

PORTO CRISTO

CRONICA NEGRA

PELIGROSOS NIÑOS GAMBERROS TIRAN BOTELLAS A LA CALLE

No es la primera vez y si alguien no lo remedia seguramente no será la última; parece ser que desde el ático de la finca de La Salle de la calle Amargura y desde el flanco que da a la calle Soledad hay dos niños gamberros que no tienen otra cosa que hacer que dejar caer botellas llenas de agua a los peatones que por allí pasan.

Este hecho se ha repetido, —según informan los vecinos—, en repetidas ocasiones. Sin ir más lejos este lunes día 17, sobre las 4 de la tarde, una de las botellas —de plástico en esta ocasión—, cayó sobre un viandante que quedó como pueden suponer.

¿Hay alguien capaz de meter en cintura a estos niños? ¿O habrá que esperar a que se produzca alguna desgracia irreversible?

ROBAN UN PONNEY VALORADO EN 70.000 PESETAS

Sobre mediodía del domingo pasado, 16 de Julio, de una propiedad rústica ubicada a la altura del kilómetro 50 de la carretera Palma-Artá, no lejos del Hipódromo, esos ladrones que ahora llaman inadaptados sociales se llevaron un ponney valorado en 70.000 pesetas. Como pesaba unos 40 kilos, no iban a llevárselo en brazos, por lo que utilizaron una furgoneta en la que cargaron el caballito.

ROBAN MAS DE UN MILLON EN TABACO

Porto Cristo.- En la madrugada del domingo al lunes 17 se cometió un robo en el Estanco de la calle del Puerto, número 37: se llevaron cartones de cigarillos por un importe superior al millón de pesetas, máss otras 200.000 en efectivo.

El autor o autores penetraron en la expendeduría por el garage de la misma.

OLEADA DE ROBOS

Después de varias semanas de respiro, los amigos de lo ajeno vuelven a hacer acto de presencia haciendo su agosto en junio, y Dios quiera que no también en julio, y que estos veinte Policías que se espera refuercen la plantilla local, sirvan para cubrir las áreas que ahora no resultan de fácil vigilancia dada la complejidad de la demarcación de nuestra Comisaría.

De este recorrido de Cala Murada a S'Illot llevado a lamentable término por los chorizos de turno, dejar constancia de algunas aventuras:

Cala Murada.- Desaparecen del hotel 800 FF, así como algunas joyas y otra cantidad de dinero.

Calas de Mallorca.- Robo de 40.000 pesetas en calle Eva, 7. — Robo de documentos en calle Aires 24. — Robo de joyas valoradas en más de 7.000 DM en el Chalé 90 de calle Cabrera.

Cala Antena.- Robo de joyas y aparatos musicales en el Bungalow 68, todavía sin cuantificar.

Playa Romántica.- Desaparecen diversos efectos del interior de un vehículo.

Porto Cristo.- Robo de dinero y documentos en la zona de Es Riuet.

S'Illot.- Robo de prendas de vestir en Apartamentos Playa Moreya.

**TENGO LOCAL
PARA ALQUILAR**
— LLAVE EN MANO —
INFORMES:
TEL. 55-11-18



Pío XII, 14
Tel. 55 21 24
Manacor

ACIDO CONTRA UN PARKIMETRO

Cala Millor.- Una máquina de tickets de aparcamiento, situada en una céntrica vía de Cala Millor, fue rociada con algún tipo de ácido que la dejó prácticamente inservible. Y su valor era de 680.000 pesetas.

Por lo visto la instalación de las veinticinco tragaperras no ha sido del agrado de todos.

REVIENTAN CON PICOS DOS CAJAS FUERTES

Porto Cristo Novo.- En la Oficina de Información de Porto Cristo Novo, en la madrugada del pasado domingo fueron reventadas dos cajas fuertes, para lo que utilizaron dos potentes picos, que serían abandonados una vez hecho el trabajo.

El botín fue irregular, pues mientras de una de las cajas se apoderaban de unas 200.000 pesetas, en la otra sólo encontraron 10.000, que también desaparecieron, así como dos radiocasetes.

Los daños ocasionados en las cajas ascienden a otras cien mil.

**VENTA DE
APARTAMENTOS
SIN GASTOS DE COMUNIDAD**
—
Junto al mar
**S'ESTANYOL · COLONIA DE SANT PERE
ARTA**
Tels. 55.07.90 y 83.51.39

SALON
BRASIL

SUITE MEDIEVAL
DEL REY ARTURO

SUITE
LA MAESTRANZA

SUITE
VENECIA

Capitán Fuster Rossinó, 21 (Amanecer) · Tels. 20 81 13 - 75 76 90

ABIERTO DE
16 A 5 MADRUGADA

SUITE ROMANA

SUITE SHOW ROOM

SUITE APOLO

SUITE AFRICA VIRGEN

SUITE TAHILANDESA

SUITE SAUNA CANADA

**SUITE SADO
TORQUEMADA**

SUITE MALLORCA

**AGENCIA INMOBILIARIA
ESTATE AGENCY**



ARCAS MARTI

Calle Muntaner, 1, 2 - Telef. 55 18 37

(Frente Ayuntamiento)

**COMPRA Y VENTA DE FINCAS
RUSTICAS Y URBANAS**

PERMUTAS - TRASPASOS

**PRESTAMOS CON GARANTIA
HIPOTECARIA**

CESIONES

ADMINISTRACION DE FINCAS

RUSTICAS - URBANAS - CHALES - APARTAMENTOS - ALQUILERES, ETC.

COMUNIDADES DE PROPIETARIOS

CONSTITUCION Y ADMINISTRACION

SEGUROS

SES BOUTADES D'EN BOIRA

Dins un bar hi havia gent sèria i arribà un estol de jove-
venea. Hi havia música de
Mozart i posaren «música»
de moscart.

Es P.G.O.U. pareix que
se'n ha anat a sa P.P.rera.

Un Mi mal afinat és un
Me-Mo.

Es un músic que menja
tan poc que s'alimenta de
semicorxeas. (Dedicat a
Jaume Piña).

Perdonau s'antiortogra-
fia: però... es meu llinatge
segón es «Veny» si he de
pagar, i lo que me vulguin
dir si he de cobrar.

—Ahir vaig fer es seixan-
ta-nou.
—No te feia tan vell...
—Beneitarro!
(Nascut dins es Mont
Blanc de S'Illot).

—Aquest lletrero «80»
que du s'autocar, ¿vols dir
que els agafa?
—No; que demà els cum-
pleix.

Aquest cotxo tan modern,
tan modern, i només «cinco
velocidades»: jo amb es
«600» vaig a sa velocitat
que vui...

A sa recepció de sa noble-
sa hi faltà «La Duquesa del
Amanecer».

—A sa recepció de sa no-
blesa un hi anà amb «600».
—Te jur que no era jo!

BOIRA

PERLAS Y CUEVAS

CELLER
ES CUEROT
CUINA MALLORQUINA

SA COMA
SANT LLORENC TEL. 81 02 71 MALLORCA

AGENDA

FARMACIAS

Si necesita que la farmacia de turno abra des-
pués de las 11 de la noche, avise a la Policía Local
(Parque Municipal). Teléfono 550063.
Viernes 21 - PEREZ Nueva.
Sábado 22 - PLANAS Pl. Redona.
Domingo 23 - LADARIA Mayor.
Lunes 24 - RIERA SERVERA Sa Bassa.
Martes 25 - MUNTANER Sal. Juan.
Miércoles 26 - GARCIAS Bosch.
Jueves 27 - LLULL Antonio Maura.
Viernes 28 - LLODRA Juan Segura.
Sábado 29 - MESTRE Mn. Alcover.
Domingo 30 - PEREZ Nueva.
Lunes 1 JULIO - PLANAS Pl. Redona.
Martes 2 - LADARIA Mayor.
Miércoles 3 - RIERA SERVERA Sa Bassa.
Jueves 4 - MUNTANER Sal. Juan.

MISAS

SABADOS
18.- San José.
19.- Cristo Rey, Sant Pau, Porto Cristo, y S'Illot.
20.- Dominicos, Fartàritx y S'Illot.
20'30.- Los Dolores y Porto Cristo.
21.- Cristo Rey y Son Macià.

DOMINGOS
8.- Los Dolores.
8'30.- Cristo Rey y Fartàritx.
9.- Es Serralt y Porto Cristo.
9'30.- Dominicos, Hospital y S'Illot.
10.- Los Dolores.
10'30.- San José.
11.- Los Dolores, Dominicos, Sant Pau y Porto
Cristo.

LA LUNA

LUNA LLENA —es Ple— el jueves 27 a las 3 de
la madrugada.
CUARTO MENGUANTE, el viernes 5 de Julio
a las 2 horas 51 minutos.



E. OLIVA

CiCos, 2 - Tel. 55 31 63 - Manacor

Concesionario Oficial:

- Copiadoras
- Máquinas de escribir
- Telecopiadoras
- Microordenadores
- Xeroditores
- Impresoras Laser

SERVICIO DE FOTOCOPIAS

AMPLIACIONES - REDUCCIONES

PRECIOS ESPECIALES

PARA GRANDES TIRADAS

Concesionario
RANK XEROX

TELEFONOS

Ayuntamiento	849100
Alcaldía	849111
Cultura	849102
Gestión Tributaria	849103
Urbanismo-Obras	849104
Parque de Bomberos	55.00.80-085
GESA (averías)	55.41.11
Aguas Manacor (averías)	55.39.30
Aguas Son Tovell (averías)	55.15.38
Línea Autocaros (AUMASA)	55.07.30
Butano	55.04.77
Cine Goya	55.04.11
Teatro Municipal	55.45.49
Quejas Recogida Basura	55.33.01
Aseos Urbanos	84.31.29
Defensa del Consumidor	72.29.00
Servicios Fúnebres	55.18.84
Contribuciones	55.27.16-55.27.12
I.N. Seguridad Social	55.05.83
INEM	55.49.01-55.20.81
Correos y Telégrafos	55.18.39
Telegramas por telef.	72.20.00

PARROQUIAS

Los Dolores	55.09.83
Cristo Rey	55.10.90
Dominicos (San José)	55.01.50
Porto Cristo	82.1563
Son Macià	55.02.44

(Turnos para urgencias: Los Dolores, lunes, mar-
tes y miércoles. Cristo Rey, jueves y viernes. Domi-
nicos, sábados y domingos).

MEDICINA

Urgencias Médicas	55.44.94
Ambulatorio (consultas)	55.42.02
Ambulatorio (cita previa)	55.59.50-55.56.68
Centro de Higiene	55.23.93
Ambulancias Insulares	55.40.75-20.03.62
Ambulancias Clinic Balear	55.47.90
Ambulancia Cruz Roja	82.09.53-82.19.08
Dispensario Asepeyo	55.43.11-55.43.50
Médica Manacor	55.02.10
Mutua Balear	55.09.50
Policlínica Manacor	55.33.66-55.32.00
Insalud	73.32.89
Centro Asistencial	55.00.50

GRUAS

Pou-Vaquar	55.29.64-55.03.44
Bauzá	84.36.16-75.27.16

PERLAS Y CUEVAS

REVISTA DE MANACOR Y COMARCA.
REDACCIÓN: Antonio Durán, 24 (Sa Plaça) 07500 - MANACOR.
TELÉFONOS: 55 11 18 - 82 17 73
DIRECTOR: Rafael Ferrer Massanet.
SUBDIRECTOR: Antonio Ferrer Vallespir.
IMPRIME: Atlante. San Felio, 17. Palma. Telf: 71 61 10.
DEPÓSITO LEGAL: PM 876 - 1960.
PERIODICIDAD: Quincenal (sábados alternos).

Ejemplar: 100 pts. Suscripción anual (26 números): 2.400 pts.

CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

HORIZONTALES

1. Transformar mediante
operación de cálculo una
expresión o fórmula.- 2. Me-
dicamento que se aplica
sobre las heridas sangrien-
tas. Tierra de labor cerca-
da.- 3 Consonantes. Perfume.
Consonante repetida.-
4. Vaso más alto que
ancho. Número (plural).- 5.
Al revés, excursión recrea-
tiva emprendida por un
grupo de personas. Pedazo
largo y estrecho de cual-
quier cosa.- 6. Persona que

habla o escribe sentencio-
samente.- 7. Labiérnagos.
Saludable.- 8. Cifras roma-
nas. Planta crucífera.
Igualdad de superficie.- 9.
Río de Francia. Gran escri-
tor español conocido por el
seudónimo de «Fígaro».- 10.
Terreno donde están coloca-
das las figuras de un paisa-
je.- 11. Persigue con insis-
tencia. Frota la piel fuerte-
mente con las uñas.

VERTICALES

1. Letra griega. Acción se
silbar.- 2. Que tiene algo a
su cuidado.- 3. Pronombre
personal. Cálculo nasal.- 4.
Sabor parecido al de la hiel
o el acibar (plural). Cabeza
de ganado.- 5. Poco común.
Parte anterior de la cabe-
za.- 6. Que ha perdido la
razón.- 7. Arbol ulmáceo.
Fogón.- 8. Efluencia de lágr-
mas (plural). Autor dramá-
tico español nacido en Astu-
rias.- 9. Artículo. Rollo de
hojas de tabaco para fumar
(plural).- 10. Desgranar las
piedras con asperón.- 11. Al
revés, hacer madeja en el
aspa. Que tiene osadía (fe-
menino).

**SOLUCION
HORIZONTAL**

zo. D.- 11. Acosa. Rasca.
Loira. Larrá.- 10. B. terra-
Sano.- 8. IDL. Col. Ras.- 9.
Gnomólogo.- 7. Saos. C.
Onces.- 5. arG. L. Tira.- 6.
Aroma. Pp.- 4. Tarro.
Enema. Llosa.- 3. Lc.
1. Desartollar.- 2.

CERAMICAS

ART DE MALLORCA

C. CONVENT, 4 MANACOR TEL: 55.07.90

JOYERIA.

18K

SU JOYERIA DE ABSOLUTA CONFIANZA

PLAZA RAMON LLULL, 23 — MANACOR



**PRECIOS ESPECIALES PARA
BANQUETES (BODAS, COMUNIONES,
CONVENCIONES, BAUTISMOS, ETC.),
CONSULTENOS SIN COMPROMISO.**

**LUNES ABIERTO
DOMINGO CERRADO
LOCAL CLIMATIZADO**



RESTAURANT

Es Menjador

C/ Alexandre Rosselló, 7 (junto Plaça Sa Bassa)
☎ 84 49 69 MANACOR